Amigoe


E. WANGA (CADMU)
..... teleurgesteld .....

Vandaag

98STE JAARGANG – No.: 294 WOENSDAG 23 DECEMBER 1981

KOMPELS SLUITEN ZICH OP IN MIJN

Reisbeperkingen voor kerstdagen versoepeld

Arbeidersverzet Polen gaat onversaagd door

WARSCHAU/WENEN/WASHINGTON/LONDEN/PARIJS – De regerende militaire raad in Polen heeft gisteren de reisbeperkingen voor de kerstdagen versoepeld, maar is er naar het schijnt niet in geslaagd de stakingen te beeindigen van ongeveer 3000 mijnwerkers en metaalarbeiders in Silezië. De mijnwerkers, die afgedaald waren in twee mijnen, zouden het nog steeds uithouden, ondanks de koude en het gebrek aan licht. Van kerkelijke zijde werd meegedeeld dat de Poolse regering probeert de arbeiders uit te hongeren. Volgens Radio-Warschau, die gisteren weer haar uitzendingen in vreemde talen hervatte, is een priester afgedaald om de mijnwerkers ertoe te bewegen weer naar boven te komen.

De Poolse autoriteiten gaven toe dat een staking in de belangrijke staalfabriek van Katowice nog steeds doorgaat. Daar hebben de arbeiders gedreigd de zaak op te blazen als ordetroepen een eind aan hun actie trachten te maken. In berichten uit Polen die Washington bereikten wordt melding gemaakt van concentraties van tanks rond olieraffinaderijen in Gdansk en Plock, waar de arbeiders ook staken. De radiozender meldde ook stakingen op drie fabrieken in Wroclaw. De Poolse autoriteiten zeggen nog steeds dat er sinds de afkondiging van de noodtoestand slechts zeven doden zijn gevallen, maar het Amerikaanse persbureau UPI beweert over betrouwbare berichten uit Polen te beschikken dat vechtpartijen in Silezie en Warschau 100 levens hebben geeist.

In westerse diplomatieke kringen werd gezegd dat Lech Walesa, leider van Solidariteit, in Warschau van de ene plaats naar de andere wordt gebracht. Van kerkelijke zijde werd vernomen dat hij in "redelijke gezondheid" is. Zijn contact met kerkelijke functionarissen zou sporadisch zijn. Maandag had radio-Warschau gemeld dat hij bezoek heeft ontvangen van zijn vrouw en kinderen en een priester. De rooms-katholieke kerk in Polen zou geinteresseerd zijn in verzoening, maar pessimistisch zijn over de toekomst. De BBC, die betrouwbare informatie citeerde, verklaarde gisteren dat generaal Jaruzelski de zaak in Polen niet meer helemaal in de hand heeft. Hij is sinds 13 december niet op de televisie geweest.

Het Russische persbureau Tass meldde dat de situatie in Polen zich langzaamaan stabiliseert. Het sprak berichten in de "bourgeoispers" tegen dat "buitenlandse krachten" zich in de aangelegenheden van het land inmengen. Verscheidene arbeiders zouden vrijwillig geholpen hebben bij het gevangen nemen van "provocateurs die de werkende mensen zouden hebben aangezet tot stakingen".

Paus Paulus II riep op tot verzoening in Polen en gaf uiting aan zijn grote bezorgdheid over de toestand in zijn vaderland. Frankrijk veroordeelde gisteren wat het noemde het abrupte einde aan de democratische hervormingen in Polen. De Noorse premier, Kaare Willoch, verklaarde dat het militaire bewind "inhumaan" is en dat het onmogelijk de steun van het volk zal kunnen verwerven. In Noorwegen werd een solidariteitsstaking gehouden voor het Poolse volk. De Britse premier, Margaret Thatcher, veroordeelde de "onderdrukking door het huidige regime" fel en zei dat zo'n beetje ieder punt uit de Helsinki-akkoorden veronachtzaamd wordt. De Duitse schrijver Heinrich Boell, winnaar van de Nobelprijs voor literatuur, riep op tot een onderzoek door de Verenigde Naties naar het lot van allen die in Polen door de militaire autoriteiten zijn gearresteerd. Weer veel Polen hebben in verscheidene landen om politiek asiel verzocht. Het ging daarbij vaak om zeelieden en hun familie.

Reagan houdt rede over Polen

WASHINGTON – President Reagan van de Verenigde Staten houdt vanavond een rede die door de Amerikaanse televisie wordt uitgezonden. Een woordvoerder van het Witte Huis heeft meegedeeld, dat hij vooral zal spreken over de toestand in Polen.

„De president houdt zijn toespraak om zijn langgenoten een prettige vakantie te wensen en ze in te lichten over de toestand in Polen", aldus de woordvoerder tot verslaggevers. Naar verluidt duurt de toespraak niet lang.

Reagan heeft dinsdag gedurende anderhalf uur met de nationale veiligheidsraad gesproken over de Poolse crisis. Eerder had Edwin Meese, de hoogste adviseur van de Amerikaanse president, gezegd dat Washington „een reeks politieke, diplomatieke, economische en veiligheidsmaatregelen" overweegt als reactie op de instelling van de noodtoestand door de autoriteiten in Warschau. Zoals bekend bestaat in Polen sinds zondag 13 december de uitzonderingstoestand.





SINT EUSTATIUS – Gezeten in een truck reed Santa Claus door de straten van St. Eustatius. Bij verschillende huizen werden cadeautjes gegeven aan kinderen onder de vier jaar. Ook bezocht Santa Claus de twee lagere en de twee kleuterscholen, waar hij snoep strooide en cadeautjes uitdeelde. Voor deze actie werd een inzameling gehouden onder de bevolking van St. Eustatius.

Regering van Tsjaad praat niet met Habre

N'DJAMENA – **De regering van Tsjaad heeft het als uitgesloten verklaard dat zij gaat onderhandelen met de opstandige troepen van de oud-minister van Defensie Hissene Habre.** Volgens een regeringscommunique heeft het kabinet gisteren een dergelijk overleg afgewezen en besloten dat hulp zal worden geweigerd, als daaraan de voorwaarde van besprekingen met Habre wordt verbonden. President Goukouni Oueddei verklaarde vorige week dat hij nog wel tot een akkoord zou kunnen komen met de opstandige troepen, maar nooit met Habre die ter dood is veroordeeld.

Welingelichte kringen in de hoofdstad N'Djamena gaven als hun mening dat nu wellicht het tegenoffensief tegen de opstandelingen zal worden verscherpt, die een groot deel van oost-Tsjaad hebben bezet nadat de Libische militairen zich vorige maand hadden teruggetrokken. President Goukouni heeft gezegd dat hij wellicht de Libische troepen zal vragen terug te komen. Hij beklaagde zich er over dat de pan-Afrikaanse vredesmacht weigert de opstandelingen te bestrijden. Naar de regering meedeelde gaat staatssecretaris van Binnenlandse Zaken Abdelkader Yacine naar Tripolis om te praten over een nieuwe verhouding met Libie.

VS ontkennen bericht over executie Dozier

WASHINGTON – **Het bericht van de executie van de Amerikaanse generaal James Dozier door de Italiaanse Rode Brigades is een zuiver verzinsel en volkomen onwaar, zo heeft** een woordvoerder van het ministerie van Defensie in Washington verklaard.

Generaal Dozier werd vorige week donderdag in Verona ontvoerd. De Rode Brigades lieten toen weten dat hij voor een ,volksrechtbank' terecht zou moeten staan. Gisteren meldde een Arabisch sprekende man in een telefoongesprek met het kantoor van het Italiaanse persbureau ANSA in Beiroet dat de generaal ter dood was veroordeeld en terechtgesteld. De woordvoerder van het Pentagon die dit bericht categorisch tegensprak, wilde verder niets zeggen. Eerder had het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaard niet over voldoende gegevens te beschikken voor een dergelijk dementi. Verscheidene hoge Amerikaanse functionarissen hadden wel hun twijfel over de juistheid van het bericht uitgesproken.

ORANJESTAD – De vuurtoren te Noord was bij de begrotings behandeling kortgeleden onderwerp van gesprek in verband met de plannen van een Arubaan, die in Rotterdam met succes het Hooiberg restaurant exploiteert, om te Westpunt een Arubaans restaurant op te zetten. Amigoefotograaf Djisbie maakte deze luchtfoto, met op de voorgrond het gebouw, waarvan Nederland de restauratiekosten wil betalen, waardoor echter ruim een miljoen gulden – voor wegen en licht aanleg – voor rekening van het eilandgebied zou komen. Het Bestuurscollege heeft hierover nog geen beslissing genomen.



Studentenrel aan universiteit Haifa

Joden en Arabieren slaags omwille Golan

JERUZALEM – Aan de universiteit van Haifa, in noord-Israel, zijn voor de tweede maal in een week tijd joodse en Arabische studenten slaags geweest naar aanleiding van de annexatie van de hoogten van Golan door Israel. De Arabische studenten schreeuwden leuzen tegen het ,Israelische fascisme'. De politie die een eind maakte aan de strijd, verrichtte geen arrestaties.

Intussen begon in Jeruzalem het parlementsdebat over een motie van de oppositie tot afkeuring van het Israelische besluit tot opzegging van het drie weken geleden gesloten akkoord voor strategische samenwerking met de Verenigde Staten. De motie was afkomstig van de socialistische partij en de kleine Shinui-partij.

Minister van Buitenlandse Zaken Yitzhak Shamir betoogde dat Israel het recht en de plicht heeft zich tegen de Amerikaanse regering te keren, als zijn veiligheid in het geding is. Het besluit tot opzegging van het akkoord was, volgens de minister, welverwogen genomen nadat Washington de overeenkomst had opgeschort uit protest tegen de annexatie van het gebied van Golan. Shamir verzekerde dat bij de felle aanval op het Amerikaanse beleid die premier Begin afgelopen zondag deed tegenover de Amerikaanse ambassadeur, elk woord tevoren was afgewogen.

AMSTERDAM – **Internationals vriendelijk met Kon Olie voorop. Banken prijshoudend. Hypotheekbanken vriendelijk. Verzekeraars vriendelijk. Uitgevers verdeeld. Scheepvaartwaarden licht verdeeld. Rest van de markt verdeeld. Gist-Brocades vast. Staatsfondsen fractioneel beter. Lokale markt omhoog.**

Fahd stelt reis naar VS uit

BAHREIN – De Saoedische kroonprins, Fahd, heeft zijn tweedaags bezoek aan de Verenigde Staten, dat op 19 januari zou beginnen, uitgesteld, aldus een bekendmaking van het officiele Saoedische persbureau. Volgens het persbureau is kroonprins Fahd met Reagan overeengekomen het bezoek uit te stellen "in het licht van de huidige omstandigheden in het Midden-Oosten in het bijzonder en de wereld in het algemeen". Een nieuwe datum voor het bezoek zal in overleg tussen beide landen worden vastgesteld, aldus het Saoedische persbureau.

Het bezoek van Fahd aan de VS zou het eerste zijn geweest van een hoge Saoedische leider sinds de inauguratie van president Reagan. Het uitstel komt, terwijl Arabische landen koortsachtig overleggen over mogelijke stappen tegen de Israelische annexatie van de Golan-hoogte.

Verdaging overwogen ontwapeningsoverleg

VS-sancties tegen Polen waarschijnlijk

BONN/WASHINGTON – De leider van het Amerikaanse bureau voor ontwapening, Eugene Rostow, heeft gisteren voor de Amerikaanse televisie gezegd dat er in verband met de situatie in Polen gedacht wordt aan het onderbreken van de Amerikaans-Russische onderhandelingen over de kernraketten voor de middellange afstand in Geneve. De Verenigde Staten en hun bondgenoten hebben gisteren in Washington en in verscheidene Europese hoofdsteden gepraat over sancties tegen de militaire regering in Warschau en de Sovjet-Unie. De Amerikanen beschouwen de Russen als de eigenlijke aanstokers van de gebeurtenissen in Polen.

Politieke waarnemers in de Amerikaanse hoofdstad houden economische sancties tegen de machthebbers in Polen en eventueel tegen de Sovjet-Unie voor waarschijnlijk. Van regeringszijde werd meegedeeld dat zulke maatregelen in overleg met de bondgenoten getroffen zullen worden.

Voor dat overleg is dit weekeinde de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken Lawrence Eagleburger naar Rome, Bonn, Brussel en andere Europese hoofdsteden gereisd.

Van goed geinformeerde zijde in Bonn werd vernomen dat de Westduitse bondskanselier, Helmut Schmidt, op het ogenblik gekant is tegen sancties tegen de Poolse militaire regering van generaal Jaruzelski.

De Amerikaanse president Reagan heeft gisteren opnieuw de nationale veiligheidsraad in het Witte Huis bijeengeroepen om te overleggen over de gebeurtenissen in Polen. Hij had ook wat genoemd werd een „emotionele" ontmoeting met de Poolse ambassadeur in de Verenigde Staten, Romuald Spasowski, die zondag asiel vroeg en kreeg. De president noemde hem een moedig man en was ook verder heel vriendelijk tegen hem en zijn vrouw. Zo hield hij een paraplu boven hun hoofd toen ze in de regen vertrokken.

Inflatietempo in VS neemt af

WASHINGTON – **In november zijn de prijzen in de Verenigde Staten met 0,5 procent gestegen, zo is dinsdag officieel in Washington bekendgemaakt. In oktober bedroeg de prijsstijging 0,4 procent en deskundigen gaan er nu van uit dat de inflatie over heel 1981 onder de tien procent zal uitkomen. Brandstof en kleding werden in november iets goedkoper en de voedselprijzen stegen maar heel weinig. De index van de consumentenprijzen stond eind november op 280,7 (1967 is 100).**

De geldontwaarding over de eerste elf maanden bedraagt 9,2 procent. Alleen als de prijzen in december met meer dan 1,4 procent stijgen, wordt de inflatie dit jaar groter dan tien procent. Vorig jaar was de inflatie 12,4 procent.

Somozisten actief in Nicaragua

MANAGUA – De Nicaraguaanse strijdkrachten zullen mogelijk in staat van oorlog worden gebracht in antwoord op toenemende activiteiten in het grensgebied met Honduras van groepen die het Sandinistisch regime vijandig gezind zijn. Dat heeft minister van Binnenlandse Zaken, Tomas Borge in Managua gezegd.

Sinds begin december hebben ex-gardisten van de vroegere dictator Somoza bij de grens met Honduras vijftien Nicaraguaanse soldaten gedood, aldus minister Borge. Een voorgenomen amnestie vanwege Kerstmis voor gevangen ex-soldaten van het leger van Somoza, gaat niet door. Borge kondigde aan dat vrijlatingen voortaan "selectiever" zullen plaatsvinden.

EG dringt aan op herstel persvrijheid in Polen

BRUSSEL – **De landen van de Europese Gemeenschap hebben bij Polen aangedrongen op herstel van de persvrijheid en afschaffing van de censuur. In alle Europese hoofdsteden hebben ambtenaren van het ministerie van Buitenlandse Zaken hierover gesproken met de Poolse ambassadeur, zo heeft een woordvoerder van het Belgische ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld. De EG-landen zijn ernstig bezorgd over de ingestelde censuur, aldus de woordvoerder. De EG-landen blijven contact met elkaar onderhouden over de internationale situatie en de toestand in Polen.**

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: drs E. R. Wilsoe.
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Redactie-raad:
Goretti Selsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografe: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel : 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost). jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096/81645, pageboy 027-585; op vrijdag-, zaterdag- en zondagochtend is zuster V. der Loo te bereiken op tel.: 35746.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; vrijdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

GEZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

★★★

DIVERSEN
KERK LAGOEN: 19.30 uur boeteviering met gelegenheid tot biechten.

★★★

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM is weer geopend voor het publiek; openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Risa-Curi* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 1,50):
THEATER DE TEMPEL
20.30 uur filmliga-film: *L'ingorgo* met de acteur Mastroianni, een maatschappelijke satire, Italiaans met Holl. tekst, indroducee toegestaan.

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Little darling* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar. fl.5.-)

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Buena Vista en morgenavond te Fleur de Marie.

★★★

TELECURACAO: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 kome salú; 18.15 e man drechi di Dios; 18.30 tik tak dough/house calls; 19.15 deporte tele-8; 19.30 hot city; 20.00 notisiero tele-8/VIS-nieuws; 20.30 facts of life; 21.00 Big Shamus little Shamus; 22.00 love boat; 23.00 sluiting.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Gehandicaptenzorg-activiteiten

KRALENDIJK — De Coordinatie commissie gehandicaptenzorg Bonaire heeft het afgelopen jaar diverse activiteiten in het belang van de gehandicapten georganiseerd. De laatste grote avond om fondsen bijeen te krijgen voor de gehandicapten zal zaterdag (tweede Kerstdag) op de Gabichiranch gehouden worden met medewerking van de twee bands Glenn and Friends Combo en Los Idolos.

De commissie deelt mede, dat er een zeer goed voorziene keuken aanwezig zal zijn en dat dit de laatste kans is om het werk van de coord. commissie financieel te steunen, zodat er nog een aantal wel geentameerde maar nog niet afgeronde projecten rond zullen komen. De commissie Gehandicaptenzorg wenst dank uit te brengen speciaal aan de persmedia die alle medewerking hebben verleend tot het welslagen van de projecten en wenst voort iedereen gezegende Kerstdagen en een voorspoedig nieuwjaar.

Kerstpakettenactie van protestantse kerk succes

KRALENDIJK — De Kerstpakkettenactie van de protestantse gemeente om de minderbedeelden ook een paar prettige dagen met Kerstmis te bezorgen is zeer goed geslaagd. Meer dan 83 pakketten werden dinsdag uitgedeeld en de secretaris van de prot. gemeente was buitengewoon dankbaar voor de medewerking die de Kerstcommissie had mogen ontvangen.

Verder zal de prot. gemeente een aantal afwijkende diensten houden gedurende de feestdagen en wel op donderdag 24 december om 10.30 een Kerstnachtdienst waarin voorgegaan wordt door ds. G.V. Mercera en waar onder ook het kinderkoor van mevrouw Chatlein' Coffie zal optreden. Op Tweede Kerstdag is er eerst om 8.00 uur te Rincon een dienst en vervolgens om 10.00 uur te Kralendijk, die beide weer voorgegaan worden door de pas beroepen dominee Mercera. Tenslotte zal op de laatste dag van het jaar de traditionele Oudejaarsavond dienst gehouden worden in Kralendijk, waarbij ook de leden van Rincon aanwezig zullen zijn. Met nadruk wordt door de gemeente gesteld, dat alle belangstellenden welkom zijn om half acht. Voorganger is weer ds Geronimo Mercera.



KRALENDIJK — Het bekende Rinconse koor Canta Orquidea geeft dit jaar vier openbare concerten. Maandagavond trok het koor veel belangstelling op de Flamingo Luchthaven, waar het tweede concert werd uitgevoerd, dat ook via radio Voz di Bonaire te beluisteren was. Het koor staat onder leiding van Benita Balentien. Bij de foto: Canta Orquidea met op de voorgrond dirigente Benita Balentien.

Klarinettist Walter Boeykens naar Curacao

WILLEMSTAD — Op 13 januari brengt International Top Artists Promotion (Itapro), in samenwerking met het Cultureel Centrum Curaçao, de Belgische klarinettist, Walter Boeykens. Aan de vleugel wordt hij begeleid door de Poolse pianiste, Elzbieta Sobkowicz. Het concert wordt gegeven in theater De Tempel om half negen.

Walter Boeykens is professor aan het Koninklijk Vlaams Conservatorium, het Brabants Conservatorium, de Académie Internationale d'Eté te Nice en is tevens solist van het Filharmonisch Orkest BRT te Brussel. Als virtuoos musicus wordt hij op vele internationale festivals uitgenodigd en treedt regelmatig op met befaamde dirigenten als Munch, Boulez, Markovsky enz. In 1968 koos Boulez hem uit om de wereldpremière te verzorgen van "Domaines" in de versie voor klarinet en orkest. Tijdens het Festival van Vlaanderen in 1974 vertolkte hij met het Amadeus kwartet het kwintet van Mozart. Een plaatopname van de klarinetkwintetten van Mozart en Weber veroverde in 1977 de "Grand Prix du Disque".

Zijn optreden met het Grumiaux kwartet, met het Quatuor Via Nova of met het Mozarteum van Salzburg, bewijzen altijd hetzelfde: Boeykens is een veelzijdig virtuoos, die zowel de klassieke hoogtepunten als de meest avant-gardistische werken op unieke wijze tot echt levende muziek weet te brengen. Aldus een ontvangen mededeling.

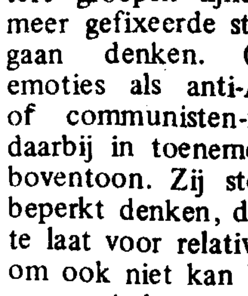
De pianiste Elzbieta Sobkowicz werd eerder door Itapro gebracht en wel op 29 april 1980 in Centro Pro Arte, alwaar zij het eerste recital op de nieuwe Bechstein vleugel gaf. Zij ontving de hoogste onderscheiding na het beeindigen van haar studie aan het Warschau Conservatorium en werd als docente aan dit instituut benoemd. Zij bouwde zichzelf een benijdenswaardige reputatie op, in Polen en daar buiten. Niet gelukkig echter, met de cultuur-politieke toestanden in haar geboorteland, ging zij in 1972 op uitnodiging voor een serie concerten naar Venezuela. Hier wordt zij gecontracteerd als soliste van het Symfonie Orkest van Maracaibo. Zij onderneemt regelmatig concert-reizen naar de landen van Midden- en Zuid-Amerika. Zij is docente aan het Conservatorium J.L.Paz en treedt op als begeleidster van bezoekende, buitenlandse topartiesten in Venezuela.

Commissie Gehandicapten benoemd

KRALENDIJK — De Commissie die de coordinatie heeft voor de gehandicapten zorg werd bij eilandsbesluit benoemd voor de tijdsduur van een jaar en zal dus aan het eind van dit jaar stoppen met de overkoepelende activiteiten. Uit de vier bestaande organisaties voor handicaptenzorg met name de oudercommissie voor het gehandicapte kind, de oudercommissie Watapanaschool, de stichting voor Gehandicapte personen en de stichting Blindenzorg is tenslotte de coordinatie commissie ontstaan. In het bestuur van de overkoepelende organisatie hadden telkens twee leden van de vorengenoemde organisaties zitting en het bestuur was samengesteld uit de dames M.R. Djodjopawiro voorzitster, de heer Ch. Hellmund vice voorzitter, I.R. Wederfoort secretaresse, M. Soleano penningmeesteresse en de leden R. Speirings, en de dames Th. Everts, C. Evertsz en L. Coffie.

Zeer geachte Bommel-lezer;
Het moet ons van de redactie ook van het hart u opnieuw te moeten teleurstellen. Er is alweer een obstructie opgetreden in de bezorging van de afleveringen van het Bommel-verhaal "Heer Bommel en de Aamnaak", waardoor wij ons genoopt voelen de publicatie voor de tweede maal in korte tijd - tijdelijk - stop te zetten. Zodra er verbetering komt in deze situatie, wordt de publicatie als vanouds hervat.

IN DE KANTLIJN



door:
R. Snow

DE BIJZONDERE betekenis van het kerstfeest ligt in zijn verheffend karakter. Voor een korte spanne tijds neemt de mens afstand van het dagelijks gebeuren en bekijkt de werkelijkheid vanuit een alweer bijna vergeten, hoopvol perspectief. De waarde daarvan moet niet onderschat worden. Hoop wekt vaak vernieuwende krachten op. Vooral wanneer vanuit alle hooggestemdheid de harde werkelijkheid niet ontweken wordt.

Polen blijft vooralsnog zo'n harde en bedreigende werkelijkheid. Toch zijn er aanwijzingen, die een ritseling van hoop geven. Nieuws-analyses wijzen op het opvallende feit, dat de communistische partij vrijwel geheel van het Poolse toneel verdwenen lijkt. In de Poolse en Russische pers is de partij de afgelopen week nauwelijks meer genoemd. Jaruzelski, die tenslotte ook nog voorzitter van de partij is, wordt uitsluitend als 'generaal' betiteld.

Alhoewel de machts-overname door het leger ogenschijnlijk bedoeld was om het gezag van de partij te redden, lijkt het meer op een opzij schuiven. Terecht wijst politiek analist Robert Gilette erop, dat de eclipse van de Poolse communistische partij in wonderlijke tegenstelling staat tot de strijd van 'Solidariteit' om zich overeind te houden.

WAT DE BETEKENIS van deze ontwikkeling is, valt van buiten af moeilijk in te schatten. Meeste commentatoren wijzen er op, dat Jaruzelski méér militair en patriot is dan ideoloog. In zijn rede, waarin hij de militaire overname bevestigde, viel opvallend weinig marxistisch jargon te beluisteren. En dat zou kunnen betekenen, dat het Jaruzelski meer gaat om een buiten de deur houden van het Rode leger, d.w.z. een veilig stellen van de Poolse natie binnen de beperkingen, die door historie en ligging nu eenmaal gegeven zijn, dan om een tot elke prijs behouden van Polen voor het communistisch concept.

Mocht er in deze gedachtengang enige waarheid schuilen, dan is er tegelijk reden voor een voorzichtig optimisme, dat met het herstel van de Poolse economie straks ook de verworven vrijheden weer in ere zullen worden hersteld. Trouwens dat heeft Jaruzelski al aangekondigd.

BEHALVE VOOR Polen zou een dergelijke ontwikkeling van grote betekenis kunnen zijn voor andere delen van de wereld, waar de ideologische tegenstellingen met de dag scherper lijken te worden. De Caribische regio is daarvan een duidelijk voorbeeld. Steeds grotere groepen lijken uit steeds meer gefixeerde standpunten te gaan denken. Oppervlakkige emoties als anti-Amerikanisme of communisten-fobie voeren daarbij in toenemende mate de boventoon. Zij stoelen op een beperkt denken, dat geen ruimte laat voor relativiteit en daarom ook niet kan leiden tot een pragmatische aanpak. De uiteindelijke prijs wordt altijd betaald in de vorm van armoede en ellende.

Wellicht zijn de hierboven neergeschreven notities bij het Poolse gebeuren te optimistisch. Toch lijkt het erop, dat Jaruzelski een uiterste poging doet om binnen de gegeven grenzen een oplossing te vinden. En het is dat soort denken, waar de wereld en ook onze samenleving grote behoefte aan heeft. Juist het uit het oog verliezen van die grenzen schept de uiteindelijke noodsituaties als waar Polen zich nu in bevindt.

KUNSTMATIGE INSEMINATIE OP SABA EN STATIA

Sprockel en Parabirsing (Cede-Antiyas):

KABNA-ideeen geen maatstaf voor hulp

WILLEMSTAD – De ideëen en maatstaven van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken (KABNA) moeten geen leidraad zijn voor financiering van ontwikkelingsprojecten op de Antillen. In de ontwikkeling moeten risico's genomen kunnen worden en KABNA moet daarvoor open staan. Dat vindt het kantoor van Cede-Antiyas (voorheen Cebemo-Antillen) dat bemiddelt bij financiering van projecten voortgesproten uit het particuliere initiatief.

In een gesprek met de heren Tirso Sprockel en Frits Parabirsingh van Cede-Antiyas werd duidelijk dat ze meer en meer een pragmatische koers willen gaan varen. Die koers is dat de projecten waarvoor wordt bemiddeld en die worden meebetaald een plaats moeten vinden in het bewustwordingsproces van de Antilliaanse bevolking op weg naar de onafhankelijkheid. Vandaar ook dat het voor de besluitname erg van belang is te weten welke beleidsvisie er schuilt achter aanvragen van particuliere instellingen voor medefinanciering van ontwikkelingsprojecten. "Als men herkenbaar is en de zogenaamde ontwikkelingstaal verstaat, dan worden de gesprekken over de concrete project-aanvrage en de beschrijving van het project gemakkelijker". Er wordt er wel van uitgegaan dat deze visie groeit en steeds zal moeten worden bijgesteld.

Zich richtend tot de geldschieter, te weten de Nederlandse regering, stelt het kantoor van Cede-Antiyas dat zij in samenwerking met het particulier initiatief bezig is te werken aan een eigen identiteit in onze samenleving en dat Cede-Antiyas zelf wil bepalen welke projecten wel of niet voor cede-financiering in aanmerking moeten komen". Vooral omdat het voormalige Cebemo-kantoor verleden jaar een rechtspersoonlijkheid heeft ontvangen en bovendien al [illegible] heeft op ontwikkelings [illegible] ook mede-verantwoordelijkheid gezien als een goed recht voor de organisatie.

EXPERIMENTEN

"Er zal een ruimheid van zicht moeten komen", stellen de vertegenwoordigers van Cede-Antiyas. "Vanuit Den Haag/KABNA zal men open moeten staan voor een competente en representatieve counterpart en bemiddelingspartner. Het mag in deze tijd niet meer zo zijn dat Nederlandse ideeen en regels maatstaven zijn in situaties die een autentieke ontwikkeling moeten krijgen. In deze ontwikkeling moeten risico's genomen kunnen worden; nooit experimenteren, nooit risico's nemen, altijd volgens de letter en op veilig spelen en geplaveide wegen bewandelen brengt met zich mee dat wij echter de kans van doorbraak en ook het enige juiste antwoord in onze uitzonderlijke situatie missen".

Cede-Antiyas is het afgelopen jaar afgeweken van uitsluitend projecten die liggen op het terrein van het welzijnswerk maar ook dat meer economisch getinte plannen. In dat kader kunnen genoemd worden twee projecten die worden uitgevoerd op Saba en St. Eustatius. De eerste betreft kunstmatige inseminatie van koeien op deze twee eilanden. Het overbrengen van een stier [illegible] is erg kostbaar. Ook is er een plan in uitvoering van aanplant van vruchtenbomen.

UITZICHTLOOS

Cede-Antiyas stelt zich ten doel vooral projecten te financieren aan de basis, de "roots" van de samenleving. Zo wordt sterk gedacht aan projecten voor opvang en opleiding van "drop-outs". Hieronder worden verstaan jongelui die niet eens de basisschool hebben afgemaakt en in feite beschouwd kunnen worden als analfabeten. Gezien hun gebrekkige vooropleiding kunnen zij ook geen beroeps-opleiding volgen, zodat zij ook moeilijk aan de bak komen. "Zij vormen de probleem-jeugd die gemakkelijk afglijdt en tot criminaliteit vervalt", stellen de heren Sprockel en Parabirsingh. "De opvang en begeleiding van deze jongeren verdient een hoge prioriteit. Jongeren uit zwak-sociale milieus, gedemotiveerd door een slechte onderwijsloopbaan, ontmoedigd door uitzichtloze situaties, moeten qua mentaliteit eerst veranderen. Het aankweken van een positieve werkhouding, een mentaliteit om vooruit te komen zal gemakkelijker slagen als de vooruitzichten aansluiten bij de eigen interesse en motivatie. Gestreefd wordt naar activiteiten die opname in het arbeidsproces bevorderen en daarnaast mogelijkheden inhouden voor een zinvolle vrijetijds-besteding".

De gehandicapte jeugd wordt door redelijk goed draaiende organisaties een flink eind op weg geholpen, maar op enkele eilanden zijn de voorzieningen vrij beperkt vooralsnog. Ook zal meer aandacht besteed worden aan de opleiding van verzorgers en verzorgsters voor die groep. Voor de georganiseerde jeugd is er nog een behoefte aan opgeleide leiders.

Een hoofdstuk apart vormt het probleem van babies van zeer jonge moeders, vaak ongehuwd. De kinderen ontberen vaak de nodige verzorging. Gestreefd wordt naar het opzetten en in stand houden van opvangcentra [illegible] kinderen op deskundige wijze opgevangen en krijgen zij de nodige opvoeding, terwijl de moeders er een betere kennis van zaken krijgen over kinderverzorging.

EIGENWAARDE

Projecten die erop gericht zijn om de eigenwaarde van de Antilliaanse te bevorderen vinden gretig gehoor bij Cede-Antiyas. Er zal een planning moeten komen van de informatieverschaffing aan de bevolking over de komende staatkundige onafhankelijkheid, maar ook op het gebied van preventieve gezondheidszorg, voedingsleer, gezinsplanning, hygiene, land- en tuinbouw, volwassenvorming, sociale bewustwording enzovoorts.

Op grotere schaal zouden volgens Cede-Antiyas cursussen opgezet moeten worden in de wijken om meer kennis bij te brengen aan de lagere sociale groepen over budgettering, kinderverzorging, voeding, kleding, vaardigheden op allerlei terrein, algemene ontwikkeling enz. Ook zou aan bepaalde groepen de kans geboden moeten worden om zich op hun specifieke vakgebied verder te bekwamen via korte cursussen.

ONDERNEMERS

De woningen van de allerarmsten uit de Antilliaanse gemeenschap moeten verbeterd kunnen worden. In het kader daarvan worden al projecten gefinancierd van Drecha Kas. Er is een project ingediend door Cede-Antiyas bij Nederland voor goedkeuring dat erop gericht is ongeveer vierhonderd woningen van arme mensen op St. Eustatius te renoveren en van het meest essentiele te voorzien. Hiermee is een bedrag gemoeid van naar raming een half miljoen gulden. De moeilijkheid bij dit soort zaken is wel dat veel van die krotten dikwijls op de eilanden in eigendom zijn van "huisjesmelkers" die bij een renovatie kunnen besluiten de huur te verhogen waardoor de bewoners van de regen in de drup worden geholpen.

Land- en tuinbouwprojecten [illegible] kunnen genieten [illegible] prioriteit bij Cede-Antiyas, met de voorkeur voor kleinschalige projecten, evenals de steun aan plannen ter stimulering van lokale kunstwerken en handwerkstukken. Cooperativisme wordt gesteund omdat het het saamhorigheidsgevoel onder de bevolking helpt versterken en de economische toestand van de kleine ondernemers verbetert. In het bijzonder wordt bij het kantoor van Cede-Antiyas gedacht aan projecten op cooperatieve basis op het gebied van de landbouw, visserij, klein handwerk, de kunstnijverheid.



WILLEMSTAD – In de kerk van Brievengat bracht het koor 'Orfeon Crescendo' onder leiding van Frank Davelaar haar jaarlijkse Kerstconcert. Voor de pauze werden diverse kerstliederen ten gehore gebracht en na de pauze ondermeer de 'Missa in C majeur' van Ludwg von Beethoven. Het lag oorspronkelijk in de bedoeling, dat het Kerstconcert rechtstreeks zou worden uitgezonden door Tele-Curaçao. De uitzending ging echter op het laatste nippertje niet door vanwege een technische storing bij TeleCuraçao.

Edgar Wanga zwaar teleurgesteld

Cadmu-bestuur stapt op na afkeuring cao door leden

WILLEMSTAD – Het voltallig bestuur van de metaalbond Cadmu heeft gisterenavond ontslag genomen nadat de ledenvergadering van de bond het principe cao-akkoord van de Cadmu met de CDM afwees. Het bestuur beschouwde dat als een motie van wantrouwen. Demissionaire voorzitter Edgar Wanga verklaarde aan de Amigoe zich niet herkiesbaar te stellen en bevestigde zwaar teleurgesteld te zijn.

Zoals de Amigoe gisteren al publiceerde verliepen de cao-onderhandelingen tussen de Cadmu en de Dokmaatschappij de afgelopen weken vrij geruisloos. Gisteren maakte de Cadmu bekend dat er een principe-overeenkomst was gesloten met de directie van de Dokmaatschappij voor een nieuwe cao die per januari van kracht zou moeten zijn.

Uitgebreid ging het Cadmubestuur in een uitgegeven communiqué in op een nieuw systeem van overwerk tijdens weekeinden waarbij werknemers die daarvoor in aanmerking zouden komen al aan het begin van het jaar zouden weten welke weekeinden zij moesten werken. In totaal zou een werknemer, volgens het principe-akkoord, niet meer dan 17 weekeinden overwerk moeten maken, terwijl de uitbetaling van 200 procent van het loon zowel in contanten kon worden opgenomen of indien gewenst in de vorm van extra vrije dagen.

De bond was akkoord gegaan met het formaliseren van overwerk in het weekeinde omdat, zo werd uitgelegd, de CDM de kans moest worden geboden haar concurrentiepositie te verbeteren terwijl veel beter gebruik moest worden gemaakt van haar gunstige ligging in het Caribisch gebied.

Edgar Wanga, nu demissionair voorzitter van de Cadmu, vertelde de Amigoe dat de leden in het verleden zelf enigszins ontevreden waren toen het bondsbestuur protesteerde tegen excessief overwerk bij de Dokmaatschappij en pleitte voor meer arbeidsplaatsen bij de maatschappij. De leden vonden dat de bond hen het overwerk moest gunnen.

Voor de cao-onderhandelingen heeft de onderhandelingscommissie van de bond eerst haar licht opgestoken bij diverse internationale organisaties om na te gaan hoe de ontwikkelingen verlopen op scheepvaartgebied. De heer Wanga legde uit dat er een algemene tendens bestaat van malaise op dat gebied, maar dat desondanks de CDM een gunstige positie heeft door haar ligging en door de aanwezigheid van de Shell en de Lago op de Antillen waardoor er een druk scheepsverkeer ontstaat. De CDM moest echter zien te concurreren tegen vooral Amerikaanse werven waar er 24 uur per dag en zeven dagen per week gewerkt wordt aan de reparatie van schepen. Bovendien wordt daar gewerkt met losse arbeiders, welk systeem zoveel mogelijk geweerd wordt op Curaçao bij de CDM.

De CDM-directie liet dan ook bij de cao-onderhandelingen weten een werktijdverkorting (zoals was verzocht door de leden zelf) en een reele loonsverhoging slechts te kunnen opbrengen indien het weekeindewerk gegarandeerd zou kunnen worden.

Indien de Cadmu niet akkoord zou kunnen gaan met het formaliseren van het overwerk gedurende het weekeinde, dan zou noch de werktijdverkorting noch de reele loonsverhoging kunnen worden gegeven.

De shopstewards gingen tijdens een vergadering akkoord met het Cadmu-voorstel, maar de ledenvergadering van gisterenvond waarbij bijna 100 leden aanwezig waren van de 960 Cadmu-leden, wees echter beide alternatieven van de hand. Ook een voorstel om een referendum te houden, werd afgewezen, terwijl het bestuur werd aangeraden de cao-onderhandelingen te heropenen.

De argumenten die de leden hanteerden, kwamen erop neer dat het overwerk gedurende weekeinden tot nu toe op vrijwillige basis is geschied zonder problemen en dat formalisering daarvan in de cao een soort vrijheidsberoving zou betekenen.

Na ruggespraak besloot het voltallig Cadmu-bestuur af te treden omdat de beslissing van de ledenvergadering wordt opgevat als een motie van wantrouwen.

Het demissionair bestuur zal waarschijnlijk begin volgend jaar nieuwe bestuursverkiezingen uitschrijven. Voorzitter Wanga zal zich in ieder geval niet herkiesbaar stellen daarbij omdat hij zwaar teleurgesteld is. "Wij hebben ons erg ingespannen om met name voor de gepensioneerden de ziekteregeling en de tandheelkundige zorg te kunnen regelen en dat alles is nu voor niets gebleken", zei de ontmoedigde bondsvoorzitter.

Het was vanmorgen nog niet bekend of ook de shopstewards van de bond, die aanvankelijk akkoord waren gegaan met het cao-pakket, ook hun conclusie hebben getrokken uit de ledenvergadering van gisterenvond.

Min. De Castro aanhoort grieven vandaag

Personeel Postkantoor uit protest in aktie

WILLEMSTAD – Het merendeel van het personeel van het Postkantoor is vanmorgen een actie begonnen nadat het ultimatum was verstreken aan de regering om te praten over problemen bij het Postkantoor. De waarnemend minister van Verkeer en Vervoer, drs Marco de Castro, was naar verluid voornemens om in de loop van vandaag nog een gesprek te voeren met de ABVO.

Al geruime tijd bestaat er ontevredenheid onder het personeel van het Postkantoor over een groot aantal punten hun werksituatie betreffende. Enige weken geleden mondde die ontevredenheid uit in een protestmars naar het Fort Amsterdam waar een delegatie een gesprek voerde met minister van Verkeer en Vervoer Jules Eisden. Die maakte bij die gelegenheid echter duidelijk dat er reeds een gesprek later zou plaatshebben met de ambtenarenbond, de ABVO, waarbij ook de grieven van het postkantoorpersoneel besproken zouden kunnen worden. Verder werd de protesterende ambtenaren bij die gelegenheid duidelijk gemaakt dat over het niet gewerkte uur in verband met de protestmars, ook geen salaris zal worden uitbetaald.

Daarmee namen de grieven van het Postkantoorpersoneel toe.

De bewindsman sprak de ambtenaren echter twee weken terug toe in het Postkantoor en gaf daarbij uitleg van de acht punten die op een wensenlijst voorkomen van het personeel.

De ABVO leverde daarop felle kritiek en noemde het een poging van de minister om verdeeldheid te zaaien onder het personeel van het Postkantoor.

De bond zond daarop een verzoek aan de minister om zo spoedig mogelijk te vergaderen over de problemen bij het Postkantoor. De bewindsman liet echter weten met vakantie te zullen gaan en daarom andere werkzaamheden te moeten afronden alvorens de ABVO te kunnen ontvangen. In principe kon een gesprek plaatshebben op 6 januari. Daarmee kon de ABVO zich niet verenigen. Telegrafisch werd een ultimatum gesteld dat vandaag afliep.

Het personeel van het Postkantoor hield in dat kader vanmorgen een vergadering op het plein voor het Postkantoor waarbij het ABVO-bestuurslid, Bebé Rojer aanwezig was. Besloten werd in actie te gaan totdat er een gesprek plaatshad met de minister.

Postdirecteur R.Scharbaai verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat ongeveer de helft van het personeel van het Postkantoor in actie was gegaan om een gesprek af te dwingen met de minister. Over maatregelen had hij nog niet beslist, maar bij vond wel dat er geen salaris moest worden betaald voor uren dat er geen arbeidsprestatie plaatshad. Maar daarover zou de minister moeten beslissen. Hij bevestigde dat de grootste Kerstdrukte bij het Postkantoor reeds achter de rug is, maar dat er toch nog vele poststukken zijn blijven liggen die wellicht niet meer op tijd kunnen worden rondgebracht.

Zoals bekend is minister Eisden met vakantie en neemt minister Marco de Castro waar voor hem. Bij het ter perse gaan van deze editie was hij doende contact op te nemen met de ABVO om in de loop van vandaag een gesprek te arrangeren.

Opening cruise-terminal Motetwerf

WILLEMSTAD – Gedeputeerde Agustin Diaz van Havenzaken verricht dinsdag 29 december om twee uur 's middags de officiele opening van een cruise-terminal aan de Motetwerf op Otrobanda. Deze terminal wordt van belang voor de cruise-schepen en in het bijzonder voor de plannen om Curaçao start- en eindpunt te maken van cruises door het Caribisch gebied.

SPA wensen

WILLEMSTAD – De redactie van het maandblad Progreso heeft zijn wensen bij het einde van het jaar verpakt in een goed verzorgd Kerstnummer met op de voorpagina een cactus-afbeelding, Spa genaamd (stichting Progreso Antiyano), met vertakkingen voor de bij de SPA aangesloten Antilliaanse stichtingen in zuidelijk Nederland: Yamanota, (Weert), Tula (Eindhoven), SAT (Tilburg), Mosaico (Heerlen), en Flamboyant (Den Bosch).

Douane werkt zonder uniform

WILLEMSTAD – Het Douanepersoneel is een stiptheidsactie begonnen uit protest tegen het feit dat de minister van Financien, drs Marco de Castro, hen niet vandaag, maar pas morgenochtend ontvangt. Naast de stiptheidsactie waarvan de gevolgen met name voelbaar zijn op de luchthaven zijn de meeste douaniers sedert gisteren aan het werk verschenen zonder uniform. De Amigoe publiceerde gisteren al uitgebreid de wensenlijst van de Douane waarover reeds besprekingen hebben plaatsgehad met de directeur der Belastingen, O.Steenbaar. Dat gesprek verliep echter niet naar volle tevredenheid van de ABVO die een conflictsituatie uitriep met de regering. Morgenochtend om tien uur ontvangt minister De Castro de ABVO en de dienstgroep Douane.

Voor al Uw **kleding** kunt U terecht in onze zaak.
Ook onze zaak in de Heerenstraat is up-to-date voor al Uw **electronische apparatuur.**
Goede service - redelijke prijzen - groot assortiment.

Palais Hindu N.V.

HERKENT U ZE ?

Spelregels op pag. 10.

Wij wensen iedereen
PRETTIGE KERSTDAGEN en GELLUKIG NIEUWJAAR

Baldwin pianos

La Bonanza

Breedestraat 10 (P), doet het weer!

OP ONZE DAMESAFDELING
ontvingen wij wederom een nieuwe zending
PRACHTIGE JURKEN
voor de feestdagen.

La Casa Amarilla

Breedestraat 46 (P.)

Doe mee aan Zelbo Meubelen

Kerst Kampanje en Win:

1e Prijs Wandmeubel t.w.v. f. 2394,-
2e Prijs Waardebon van f. 500,-
3e Prijs Waardebon van f. 250,-

Verder heeft U iedere week kans om een ... te winnen.
Bij aankoop van elke f. 25,- heeft U kans op een van deze prijzen.

Zelbo Meubelen ...

Gratis film !
Fotolijsten met 25%
Korting in november en december !
Foto albums met 25% korting in nov. en dec.
Dia's (slides)
1 film 135-36, inclusief inramen in plastic f. 21,50
SAKURA — SAKURA — SAKURA

unifot
Winkelcentrum Colon boven en Fokkerweg.

- **Cement Caribe**
- **Sherwin Williams verf**
- **Aluminium dakplaten**
- **Hercules lijm**
- **Eternit**
- **Grote sortering tegels.**

GOMEZ ENTERPRISES
Schottegatweg Oost 128 - tel. 36239

BARATILLO
UITVERKOOP
SALE
Onder onze parasol hebben we verschillende artikelen in de uitverkoop.
Huishoudelijke artikelen
elektrische gereedschappen
te veel om op te noemen,
met grote kortingen.

Curaçao Hardware

Voor de dames: jurken, rokken, blouses, schoenen, lingerie, etc.
Voor de heren: broeken hemden safari-sets, etc.
Tevens een groot assortiment cadeau-artikelen en fantasiesieraden.
Volop parkeerplaats.

boutique lisea
lisea Gentleman

Caribbean Optical
Madurostraat 8, tel. 613051
- Mooie en degelijke monturen
- Zonnebrillen van de bekendste merken
- Contactlenzen

GOEDE SERVICE EN VAKKUNDIG ADVIES

Sound Research Studio
Monitor Speakers
met totaal automatische speaker beschermning.

polytronica
Oost 38

KOOKBOEKEN SPECIALIST

Kado-artikelen voor Kerst

van Dorp

DUMBO
Zuikertuintjeplein
Deftige ... jongens kleding voor de komende feestdagen.
Moderne pantalons met bloesjes.
Verder hebben we shorts, ... nachtjaponnen en babykleertjes !

Keuze uit:
Vloertegels van graniet en keramiek
... etc. etc.
En vergeet niet onze grandioze campagne...
BIJ ELKE AANKOOP VAN F. 100,- ... eigenaar te worden van een ...

Mosaicos antillanos n.v.

DECOR
ARTICULOS DECORATIVOS PARA EL HOGAR
Prinsenstraat ... Tel. 649099
... voor de komende feestdagen
Allerlei ... artikelen voor uw vertrek van uw huis
Lampen - schilderijen - bloempotten - fotolijsten, etc.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panadèria Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen). Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The big red one* (14 jr.).
Rialto: 20.00 *The American wife* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Sweater girls* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *Behind locked doors* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via hospitaal 24300.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

★ ★ ★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

★ ★ ★

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.30-12.30 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 cartoons; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Amor prohibido; 19.30 the Jeffersons; 20.00 telenoticias; 20.30 dynasty; 21.30 programma (AVD); 22.00 solid gold; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Directie Concord casino wordt op matje geroepen

ORANJESTAD — Onder luid applaus van de stakende casino-werknemers heeft de algemene adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes gistermiddag tijdens een bijeenkomst in de eilandsraad aangekondigd dat hij de directie van het Concorde-casino op het matje zal roepen. "Wij kunnen niet accepteren dat mensen op Aruba in een eigen staatje leven en geen respect tonen voor de wetten van ons eiland". Intussen kwam door bemiddeling van landsbemiddelaar Eddy Maduro gisteravond een gesprek op gang tussen de FTA en de president van de Concorde-hotels, Rafael Montero. Dit gesprek duurde tot laat in de avond, waarbij de FTA eiste dat het niet erkennen van de FTA alsmede de ontslagen van 160 werknemers wordt ingetrokken. Dat zou een basis kunnen zijn — mits de casino-directie weer niet met abnormale eisen komt en op beslissingen terugkomt — om het gesprek over de cao voort te zetten en eventueel het werk te hervatten. De heer Rafael Montero zou de vakbond vandaag laten weten — na een gesprek met casino-directie — wat de mogelijkheden in deze zijn.

Op initiatief van Betico Croes werd gistermiddag in de vergaderzaal van de eilandsraad een bespreking gehouden met het FTA-bestuur en shopstewards, terwijl de stakende werknemers de publieke tribune bezetten. De heer Croes stak bij dit gesprek niet onder stoelen of banken dat de houding van de Concorde-casino-directeur Samberg niet geaccepteerd kan worden. Herhaalde malen werden de stevige uitspraken van Betico Croes door de werknemers met applaus onderbroken. De heer Croes besloot tot deze bijeenkomst omdat de heer Samberg herhaalde malen gesteld zou hebben dat het bestuur van Aruba hem niets te vertellen heeft want dat uiteindelijk hij (Samberg) voor de boter op hun boterham zorgdraagt. Hierdoor onder meer zou de indruk worden gewekt, dat de heer Samberg — onder meer door het kopen van kaarten voor MEP-activiteiten — het BC van Aruba "gekocht" zou hebben.

Betico Croes uitte hierover zijn bezorgdheid en stelde met grote nadruk dat hij in deze de integriteit van de gezaghebber noch gedeputeerden in het geding bracht. "We kunnen niet stom noch blind blijven wat in het Concorde-casino gebeurt", aldus de MEP-leider, "zeker kunnen we niet accepteren dat werknemers bedreigd worden. In het geheel niet aanvaardbaar noemde de heer Croes de uitlatingen van de heer Samberg tegenover werknemers en FTA gedaan, dat hij (Samberg) de overheid van Aruba is. Onder applaus stelde de heer Croes dat Samberg de geldende wetten op Aruba moet respecteren. Ook kan hij zich niet denigrerend over Aruba uitlaten.

"Voor eens en voor altijd wil ik bijzonder duidelijk stellen", aldus Betico Croes, "dat noch het Concorde-casino, noch welk casino of bedrijf op Aruba ook vanwege zijn economische positie de overheid wetten kan voorschrijven. Dit zal nooit of te nimmer door ons worden geaccepteerd". De heer Croes kondigde aan dat de heer Samberg op het matje zal worden geroepen.

FTA-adviseur, Clarence Richardson, overhandigde aan Betico Croes de bundel telegrammen die de directie van het Concorde casino aan de 160 werknemers had gezonden, waarin hen ontslag werd aangezegd. Hij verzocht de heer Croes de telegrammen aan de heer Samberg terug te willen geven en met nadruk te stellen dat een dergelijk optreden op Aruba niet geaccepteerd kan worden. De heer Richardson benadrukte opnieuw de houding van de heer Samberg, waarbij de naam van de voormalige dictator Somoza werd genoemd, die totaal geen respect voor wetten of rechten van mensen toont.

De heer Richardson bevestigde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe dat tot gisteravond laat met de president van de Concorde-hotels, Rafael Montero, werd gesproken. Hierbij stelde de FTA als voorwaarden dat op de eerste plaats niet geaccepteerd kan worden dat de directie nu stelt dat de FTA niet meer erkend wordt. Voorts dat de ontslagen van 160 werknemers ongedaan moeten worden gemaakt. Ten stelligste ontkent de FTA dat de directie niet op de hoogte van de staking was gesteld. Zowel in een brief als een telegram werd een ultimatum gesteld tot 20 december "als een vakbond een ultimatum stelt", aldus Clarence Richardson", dan is dat niet om te gaan picknicken".

De heer Richardson stelde dat de vakbond bereid zou zijn op die basis te praten, doch dat bij de stevige verhoging niet vergeten moet worden dat de afgelopen drie jaar de gestegen kosten van levensonderhoud nog niet eens voor de helft aangepast werden. De heer Richardson herhaalde dat de heer Samberg herhaalde malen zowel tegenover de FTA als werknemers duidelijk de indruk heeft gewekt dat hij de overheid in zijn hand heeft, waardoor de indruk wordt gevestigd dat hier "geld onder tafel" is gegeven.

De advocaat van Concorde-casino-directie, mr Joe Maduro, vanmorgen om commentaar gevraagd over de uitlatingen van de heer Betico Croes in de eilandsraadszaal tegenover de stakende werknemers, stelde in dit stadium geen commentaar te willen geven. Intern wordt beraad gepleegd wat er moet gebeuren. Wel heeft het de aandacht getrokken dat de algemene adviseur op dergelijke felle wijze van leer trok tegen een bedrijf, terwijl hij betrokken directeur niet eens de gelegenheid heeft gegeven zijn standpunt naar voren te brengen.





Zakenvaria

ONDER GROTE belangstelling had in de katholieke kerk van Oranjestad de inzegening plaats van het huwelijk van mejuffrouw Sandra Eman met de heer Ricki Oduber. De bruid is de dochter van wijlen Statenlid Sieg Eman en mevrouw de weduwe Editha Eman. Zij werd begeleid door oud-minister Fedy Eman, terwijl Statenlid mr Henny Eman als bestman fungeerde. De bruidegom is de zoon van oud-gedeputeerde dr Oduber en echtgenote. Na afloop volgde een druk bezochte receptie in de Tivoliclub.



Personalia

HET KANTOORPERSONEEL van de Amigoe Aruba kwam gistermiddag voor de jaarlijkse Kerstlunch in het Cattle Baron restaurant bijeen. Hierbij waren ook aanwezig de nieuwe directeur Roger Snow en commissaris dr Arturo Saladin. Aruba-directeur Jos van der Schoot dankte de medewerkers en medewerksters voor hun inzet en roemde de teamgeest die bij de Amigoe Aruba bestaat, waardoor het blad kon uitgroeien tot wat het thans is. Namens het personeel zegde hij aan de nieuwe eigenaren alle medewerking toe bij de verdere uitbouw van de Amigoe.

MEP-Statenlid Clyve Lacle:

Houding van regering arrogant en provocerend

ORANJESTAD — Het MEP-statenlid, Clyve Lacle, wenst van de minister president de juiste toedracht te vernemen waarom de Arubaanse vlag opzettelijk niet gehesen werd en welke de drijfveren van de regering waren, waarbij opzettelijk het Arubaans volkslied niet ten gehore gebracht werd tijdens de beediging van nieuwe Arubaanse politieagenten op afgelopen maandag.

Verder vraagt het statenlid of de minister president het juist acht, dat de regering tijdens het bovenbedoelde evenement geen respect heeft getoond jegens de Arubaanse bevolking. Is de minister president niet van mening dat een dergelijk arrogante en provocerende houding niet past ten aanzien van het streven van de Arubaanse bevolking naar onafhankelijkheid?

Acht de minister-president het niet noodzakelijk en van belang dat de regering zijn verontschuldigingen aan de Arubaanse bevolking aanbiedt? Tot slot vraagt statenlid Lacle of de minister president de staten kan meedelen om welke redenen de Arubaanse leden van de staten geen uitnodiging hebben ontvangen voor de eerbedoelde ceremonie.

Loos alarm over ferry

ORANJESTAD – In telenoticias werd gisteravond gemeld dat aan boord van de ferrie een zware vechtpartij zou hebben plaatsgehad met verschillende gewonden. Het haven terrein was afgesloten en ambulances waren ter plaatse aanwezig. Gelukkig bleek het allemaal niet zo erg.

Slechts een passagier die te diep in het bekende glaasje had gekeken had problemen veroorzaakt door met een mes enige personen achterna te zitten. Nadat de ferry afgemeerd was ging de politie aan boord en bleek dat er geen sprake van een grote vechtpartij met gewonden was, zoals de tv had laten weten.

De kapitein van het schip had met gebruikmaking van zijn pistool de dronken passagier opgesloten en droeg hem aan de politie over. De aanwezige ambulance kon inrukken omdat er geen gewonden waren.

In eerste instantie werd de pers gehinderd zijn werk te doen omdat het haven terrein werd afgesloten en niemand op het haven terrein mocht, zelfs niet passagiers en afhalers.

Uiteindelijk kreeg de pers -- na veel gezeur -- kans zijn werk te doen. De Amigoe tekent hierbij aan niet te kunnen begrijpen waarom voor aankomst niet reeds contact met de kapitein van de ferry werd opgenomen, men had dan kunnen vernemen, dat al het "alarm" volkomen overbodig was.

Kerstboodschappen

ORANJESTAD – De Kerstboodschappen van de gezagdragers aan de bevolking zullen vanavond van half tien tot tien uur via Telearuba worden uitgezonden. Dit geschiedt in samenwerking met alle radiostations. Vanavond komen de gezaghebber en de gedeputeerden aan de beurt, terwijl morgenavond van half negen tot negen uur, de algemene adviseur van het Bestuurscollege, Betico Croes, zijn Kerstboodschap zal uitspreken.

Personalia

DONDERDAG 24 december zal Flamingo Beach hotel afscheid nemen van mevrouw Clara, die bij het hotel beter bekend is als mama Helena. Mevrouw Clara heeft zevenentwintig en een half jaar gewerkt in het hotel en dat is voor de directie en de collega's wel een aanleiding om officieel afscheid te nemen in het Calabas Terrace. Een en ander gebeurt om drie uur 's middags.

Sintmaartens radiostation gaat lucht uit

PHILIPSBURG – Zoals de zaken er thans voorstaan zal het enige radiostation van Sint Maarten, PJD-2 --vermoedelijk begin volgend jaar zijn uitzendingen moeten staken. In verband met verkoop van het terrein wil vergunninghouder Chester Whathey begin januari beginnen met het afbreken van de antenne. In een gesprek met Vance James vertelde deze de Amigoe dat wanneer dit geschiedt dit zal inhouden dat het radiostation voorlopig zijn uitzendingen zal moeten staken omdat geen andere plaats beschikbaar is. Intussen wordt wel getracht een andere lokatie te vinden.

Flor de Oriente wint Vi Henriquez veteranen-toernooi

ORANJESTAD — De veteranen voetbalcompetitie van RCA om de Vi Henriquez-cup is geeindigd. Het elftal van Flor di Oriente dat vorig jaar subkampioen werd, wist dit jaar met een 2-0 finale-zege op Atlantico Deportivo kampioen te worden. Atlantico Deportivo werd subkampioen, Inter eindigde op de 3e plaats, terwijl Mercurius vierde werd. Beide doelpunten van Flor di Oriente werden door Henky Braafhart gescoord. Na deze zege vierden spelers en supporters de kampioenstitel met brassbandmuziek en het nodige vocht. De veteranencompetitie werd in het RCA-clubgebouw afgesloten met de prijsuitreiking door ex-internationaal Vi Henriquez, aan wie de competitie gewijd werd.

Wifol dreigt met staking in Mullet bay hotel

PHILIPSBURG – Wifol voorzitter Rene Richardson heeft de directie van het Mullet Bay beach hotel laten weten dat tot donderdagmorgen tien uur een ultimatum wordt gegeven om aan de werknemers de achterstallige lonen te betalen. De heer Richardson wijst erop dat wanneer niet aan dit verzoek wordt voldaan de Wifol de directie geen prettige feestdagen kan garanderen.

Een copie van het telegram werd aan minister Jules Eisden, het Bestuurcollege van Sint Maarten, en de landsbemiddelaar Carl Taylor gezonden. Bij het Mahoreef hotel en Greatbay hotel had een drie kwartier durende staking plaats totdat met de directie overeenstemming was bereikt over het uitbetalen van de Kerstbonus.

Baankampioenschap lange afstand

Steve Dunzanson wint

ORANJESTAD — De 16-jarige Steve Dunzanson, wist de Arubaanse baankampioenschappen 1981 op de lange afstand hardlopen (5000 meter) te winnen in de tijd van 17 minuten 57 seconden. Deze uitslag betekende voorts een nieuw jeugdrecord. Hij werd op de tweede plaats gevolgd door veteraan Harry Janssen die 18.11 minuten noteerde, terwijl senior Ronny dos Santos derde werd in 18.18 minuten.

Steve Duzanson, vorige week nog zesde bij de Schottegatloop op Curaçao, heeft zich met dit resultaat definitief onder de beste lange afstandlopers van Aruba geschaard en met hem zal terdege rekening moeten worden gehouden bij de Boulevardloop van volgend jaar.

Het resultaat van de eerste 3 per categorie luidt als volgt:

JUNIOREN
1.Steve Dunzanson 17.57 minuten; 2.Ronny Hoogvliets 18.21 minuten; 3.Johnny Hidalgo 18,58 minuten.

SENIOREN
1.Ronny dos Santos, 18,18 minuten; 2.Roland Tuitt 18.42 minuten; 3.Klaas Kleywegt 22.21 minuten.

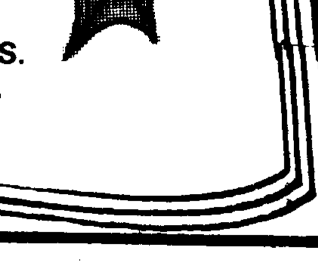
VETERANEN
1.Harry Janssen 18.11 minuten; 2.Rinus de Graaff 19.04 minuten; 3.Peter Kits 19.46 minuten.

Basebaltrainers naar cursus in VS

ORANJESTAD – De twee little league-basebal trainers, Karl (Caicai) Williams en Juan Maduro, krijgen een subsidie om begin volgend jaar basebal cursussen in de Verenigde Staten te gaan volgen.

Dit besluit werd gistermorgen op de wekelijkse bijeenkomst van het Bestuurscollege genomen. Caicai Williams vertrekt op 7 januari naar een week durende cursus in Houston, terwijl Juan Maduro reeds op 3 januari naar Californie zal reizen voor een drie weken durende cursus aan het Whittier College.

Na terugkeer zullen deze twee trainers ten dienste staan van de basebal sport op de scholen en de buurthuizen. Dit gebeurt in samenwerking met sportinstituut Idefre.



Lees de Kerstadvertenties in de Kersteditie goed en win een van de prijzen.

In 44 van de Arubaanse advertenties staat een extra letter afgedrukt in een cirkeltje.

Zoek deze letters op en maakt er een zin van die iets te maken heeft met wensen en veiligheid voor de komende feestdagen.

Zend Uw oplossing voor 31 december 1981 aan het Amigoe-kantoor [illegible] met op de enveloppe: KERSTADVERTENTIE PRIJSVRAAG.

Onder de goede inzendingen wordt verloot:

1e prijs: Een bankboekje van f. [illegible] Algemene Bank Nederland [illegible]

2e en 3e prijs: Ieder zestig gulden [illegible] bij CATTLE BARON.

4e tot en met 18e prijs: Iedereen slof RICHMOND sigaretten van de Superior Tobacco Co.

Grootste partij weer in kabinet

BANGKOK. — De grootste partij van Thailand, de Sociale [illegible] partij (SAP), maakt weer deel uit van de regeringscoalitie [illegible] een kabinetswijziging. De Thailandse premier, generaal Prem Tinsulanonda, benoemde negen leden van de SAP in zijn kabinet [illegible] de coalitie in maart van dit jaar hadden verlaten [illegible] een [illegible] olieconcentratie met Saoedi Arabië. Volgens [illegible] beschikt het kabinet van generaal Prem nu over een meerderheid in het parlement, die het in staat moet stellen het in oktober van het vorig jaar gelanceerde vijfjarenplan uit te voeren, dat armoede moet uitbannen en de zware industrie bevorderen. Met de zeventig afgevaardigden van de SAP kan de regering nu rekenen op de steun van 160 van de 30[illegible] parlementsleden.

[illegible] generaal Prem staat onder toenemende kritiek van de oppositie onder leiding van de voormalige premier [illegible]. De leiders van de drie coalitiepartijen — de SAP, de Thailandse [illegible] en de Democratische partij — zeggen echter vastbesloten te zijn de coalitie in stand te houden tot de algemene verkiezingen in het voorjaar van 1983.

Goedkeuring financiering urgentieplan voor daklozen en slecht behuisden

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Winston Lourens van Huisvestingszaken heeft gisteren vanuit Den Haag bericht ontvangen dat goedkeuring onderweg is voor een project van 240 woningen voor daklozen en slecht behuisden op Curacao.

In een gesprek met de Amigoe legde gedeputeerde Lourens uit dat er aanvankelijk een plan voor volkswoningen was bij Zuid-Kirindongo/Bonam ter waarde van totaal ongeveer tien miljoen gulden. Er waren er allerlei andere woningbouwprojecten opgesteld en ingediend bij Nederland ter financiering, zoals een urgentieplan voor daklozen en slecht behuisden, meer volkswoningen en een plan voor verbetering van wijken.

Vanwege de snelle besteding van de ontwikkelingsgelden en de bezuinigingsplannen van de Nederlandse regering, kwam het geld echter niet los. Omdat op een gegeven moment de uitvoering van het project Zuid-Kirindongo/Bonam niet van de grond kon komen omdat er voorlopig geen overeenstemming was met de grondeigenaren over de aankoop van het terrein, werd via minister van Ontwikkelingssamenwerking ad interim, Marco de Castro, in oktober een voorstel voor wijziging van de bestemming van dat geld aangevraagd. Voorgesteld werd bij minister Joop den Uyl van Ontwikkelingssamenwerking en het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse Zaken om hiervan twee miljoen te mogen gebruiken voor de bouw van een nieuwe basisschool en de rest voor het urgentie-plan voor daklozen. Het gaat om een groep mensen die in pensions zijn opgenomen op kosten van de dienst Sociale Zaken omdat zij ofwel helemaal geen dak boven hun hoofd hebben, ofwel omdat hun huis in een dermate vervallen situatie is dat daarin verder leven niet verantwoord is.

Ged Lourens heeft over dit project en het voorstel voor bestemmingswijziging contact gehad met het PvdA-Tweede Kamerlid, mevrouw Wijnie Jabaay, die haar partijgenoot Den Uyl erover aanschoot deze week. Van zowel Den Uyl als KABNA kreeg zij toestemming door te seinen aan Willemstad dat de goedkeuring voor dat idee erdoor was en dat de brief met de officiele afhandeling ervan onderweg was. Dit kreeg de heer Lourens gisteren bevestigd door mevrouw Jabaay. Overigens heeft hij op Curaçao van de heer Lionel Capriles van Maduro en Curiel's Bank begrepen dat zij ook hun vrijwillige bijdrage willen leveren voor dit specifieke gemeenschapsproject. Daarover zal de gedeputeerde spoedig contact opnemen met de directie van deze commerciele bank om te zien op welke wijze dat uitgewerkt kan worden. Volgens de heer Lourens wordt hiervan 6 miljoen gebruikt voor de woningen in de diverse buurten en twee miljoen zal nodig zijn voor bepaalde infrastructurele aspecten. Hij toonde zich zeer verheugd over deze goedkeuring. Op de eerste plaats wordt daarmee het woningbouw-beleid vooral voor de meest behoeftigen in de gemeenschap een stap verder op weg geholpen en verder bevordert het ook de bouwstroomplanning die was gemaakt door de Fundashon Kas Popular. Daarmee wordt de werkgelegenheid van een grote groep bouwvakkers weer voor enige tijd veilig gesteld.

De volgende maand wordt gestart met de infrastructurele werken voor een volkswoningbouwproject op Steenen Koraal, waarna met de bouw van de huizen zelf ter plekke kan worden gestart.

Bewindsman om opheldering gevraagd

LCAW klaagt rasse-justitie aan bij minister De Ruiter

WILLEMSTAD — De Landelijke Commissie van Antilliaanse Welzijnsstichtingen (LCAW) klaagt een geval van "rasse-justitie" aan bij minister Job de Ruiter van Justitie in Den Haag.

In Amsterdam is kort geleden een agent van het politiekorpsonderdeel Amsterdam veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf vanwege het doodschieten van een inwoonster van die stad. Deze vrouw verkeerde in een overspannen toestand en de agent had zich door haar bedreigd gevoeld.

Wat er bij de LCAW niet in kan, is dat tegen een agent en een lid van de marechaussee medio vorig jaar geen strafvervolging is ingesteld. Beiden hadden een in geestelijke nood verkerende Antilliaan met een vuurwapen gedood, aangezien beiden zich evenzeer bedreigd hadden gevoeld.

Vanuit de Antilliaanse gemeenschap zijn nogal veel vragen gekomen vanwege deze door hen als onrechtvaardig en ongelijk ervaren rechtspleging, waarbij in veel gevallen de termen klasse-justitie en zelfs rasse-justitie zijn gevallen, schrijft de LCAW aan de bewindsman.

De LCAW gaat er vooralsnog van uit dat aspecten als maatschappelijke positie, ethnische afkomst en eventueel zelfs geslacht van de slachtoffers in deze gevallen geen rol heeft gespeeld bij de beoordeling door de rechter. Maar dat wil zij wel gaarne bevestigd zien.

Daarom wordt van minister De Ruiter verlangd dat hij aangeeft waar dan exact de verschillen liggen in de wijze waarop is opgetreden, in een geval tot strafvervolging en de andere twee niet. Voorts wordt antwoord verwacht op de vraag of er misschien alsnog tot strafvervolging kan worden overgegaan tegen de agenten die de twee Antillianen hebben neergeschoten.

Wat in elk geval duidelijk wordt gesteld is dat ongerustheid bestaat "over het feit dat het rechtsgevoel bij de Antilliaanse gemeenschap voor deze hele gang van zaken weer een forse deuk heeft gekregen".

Cultureel overzicht van Echa Palabra

WILLEMSTAD — Zondag 27 december brengt Echa Palabra/Radio Caribe een cultureel jaaroverzicht, een kijk op hetgeen heeft plaatsgevonden op artistiek-cultureel gebied. Dit jaaroverzicht, zoals ondertussen traditie geworden, kan niemand missen, die belangstelling heeft voor hetgeen onze schrijvers, dichters, componisten, artisten en musici hebben voortgebracht gedurende het jaar. Aldus de ontvangen mededeling. Is de normale duur van het programma een half uur, voor zondag is anderhalf uur uitgetrokken. Het programma begint om half elf.

Dienstreis ministers naar Caracas uitgesteld

WILLEMSTAD — De dienstreis van de ministers mr Lesley Navarro (Economische Zaken) en drs Marco de Castro (Financiën) deze week naar Venezuela, is op het laatste moment afgelast. Zij zouden maandag voor drie dagen naar Caracas zijn gegaan om er besprekingen te voeren over gegevens ten aanzien van een Venezolaans voorstel voor steun aan de Antillen bij de levering van de olie. Dit is al enige malen ook op regeringsniveau tussen beide landen besproken. Nu is afgesproken dat dit bezoek wordt verlegd naar januari. Dan zal minister De Castro echter niet meer van de partij zijn.

Personalia

DE HEER FRITS Parabirsing van het kantoor van Cede-Antiyas heeft verleden maand een cursus van voorbereiding en presentatie van ontwikkelingsprojecten gevolgd in de Ierse hoofdstad Dublin. Aan deze acht weken durende cursus deden ook vertegenwoordigers mee van organisaties uit Azie en Afrika. De heer Parabirsing werd aangesteld als groepsleider en kreeg naderhand lovende woorden over zijn optreden op schrift gesteld door de leiding van de Industrial Development Authority (IDA) die de cursus had opgezet. De contacten hiervoor waren gelegd via de heer Michael Boyd van de Irish Export Board die het departement van Economische Zaken bijstaat bij de bevordering van export van Antilliaanse producten.

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontrole op Sint Maarten werden onlangs niet minder dan 140 bekeuringen uitgeschreven. Het ging hierbij onder meer om verkeerd parkeren, defecten aan auto's, het overtreden van de maximum snelheid en het rijden zonder rijbewijs.

AMERICA LATINA

MAAGDEN EILANDEN — De Britse Maagden-eilanden hebben een grote toekomst. Dit is de mening van de vertrekkende gouverneur van het eiland de heer James Davidson. Dit zei hij in een afscheidsboodschap tot het volk op het vliegveld. Daarin stelde hij ook dat zijn benoeming op de Britse Maagden-eilanden een eer was. Hij was blij dat hij de mensen heeft kunnen dienen. De eerste minister van het eiland de heer L. Stout zei dat zij blij waren de heer Davidson gehad te hebben en dat zij bedroefd waren met zijn vertrek. Hij hoopte dat de heer Davidson terug zal komen.

RIO DE JANEIRO — In Brazilie, volgens officiele statistieken, bereiken 102 van iedere 1000 kinderen de leeftijd van 1 jaar niet en 40 procent van de kinderen onder de vijf jaar zijn ondervoed. In een gemeente in de staat Cera, begraven de arme boeren hun dode kinderen clandestien omdat zij geen 400 cruceiros (drie dollar) hebben om de overlijdingsakte te betalen.

Op het officiele kerkhof in Groairas, een gemeente in het dorre Braziliaanse noordoosten met 8000 inwoners, is de rechterkant gereserveerd voor volwassenen en de linkerkant voor kinderen, begraven in kartonnen dozen. Maar niet alle dode kinderen in Groairas gaan naar het officiele kerkhof. De meerderheid wordt begraven op de "paganos", een verbijsterende instelling van de arme boeren.

BUENOS AIRES — De Sovjet Unie heeft op ongeveer tachtig procent van de Argentijnse graanoogst beslag gelegd; tot september ging het om niet minder dan 19 miljoen ton. Dit omdat de graan productie in Rusland weer slecht uitgevallen is.

QUITO — Op de bodem van de Stille Oceaan voor de kust van Ecuador is een enorme hoeveelheid erts gevonden. De omvang van de reserves kan de schattingen van de eerste reserves over de hele wereld een heel ander aanzien geven. Zo verklaarde Alex Malahoff, hoofd van het Amerikaanse bureau voor Oceaanonderzoek. Behalve koper- en ijzererts zijn er onder meer nog lood, tin en kobalt aangetroffen en moet de aanwezigheid van goud niet uitgesloten worden geacht.

PORT AU PRINCE — In handelskringen in de VS blijkt de belangstelling voor investeringen in Haiti te groeien. Volgens een functionaris van de Amerikaanse ambassade in Haiti komen er veel aanvragen voor vestiging binnen van bedrijven welke zich uit het Verre Oosten terugtrekken. De functionaris erkende wel dat Haiti te maken heeft met een image-probleem, waarbij hij doelde op de Haitiaanse bootvluchtelingen van wie er velen hun poging om de dictatuur in Haiti te ontkomen met de dood moeten bekopen.

KINGSTON — De Caribische rum producenten zien met verwachting naar 1982 uit omdat men ervan overtuigd is dat de mogelijkheden om Caribische rum op de Amerikaanse markt af te zetten beter worden. Dit als gevolg van het plan van president Reagan dat genoemd wordt Caribbean basin development plan. Twee jaar geleden had de verlaging van de invoertarieven van Caribische rum in de VS geen enkel effect op de productie. Dit omdat er geen reclame campagne mee gepaard ging in de VS. Dat wil men nu wel gaan doen.

SANTIAGO/BRUSSEL — Een boycot van Chileense producten is bepleit door Juan Manuel Sepulveda, die internationaal secretaris is van de Coordinatie commissie van de Chileense vakbeweging. Hij zei dit tijdens zijn reis door Europa om hulp los te krijgen van de Europese vakbeweging. Sepulveda: wij laten ons door deze junta niet weerhouden. Tegenover wapens stellen wij het rechtvaardige streven naar vrijheid. Tegenover onderdrukking de traditie van vrijheid voor ons volk. Hij mag overigens Chili niet meer binnenkomen.

Gen. Galtieri nieuwe president Argentinie

Ambtstermijn loopt tot maart 1984

BUENOS AIRES — Argentinie heeft sinds gisteren een nieuwe generaal-president en een nieuw kabinet. Deze regering is de derde die door de militairen aan de macht is geholpen sinds de staatsgreep in 1976 waarbij president Isabel Perón is afgezet.

De opperbevelhebber van het leger, generaal Leopoldo Galtieri, de sterke man van het militaire regime, is beedigd door de junta waarvan hij zelf lid is gebleven. Zijn ambtstermijn loopt tot maart 1984. Hij is de opvolger van generaal Viola die op 11 december was afgezet door de junta, dezelfde die hem acht maanden eerder in het Casa Rosada hadden benoemd. De presidentswisseling is een paleisrevolutie in de ware zin des woords. De junta besloot hiertoe nadat Viola een hartkwaal bleek te hebben. De vorige president had felle kritiek te verduren op zijn aanpak van de sociaal-economische crisis in het land.

Galtieri zal over veel meer macht beschikken dan zijn voorganger, aan wie de junta slechts een geringe vrijheid van handelen liet. De nieuwe president blijft immers opperbevelhebber van het leger die hem zeker een jaar lang een plaats in de junta verzekert. Van hem wordt een strenger en drastischer beleid verwacht met als minister van Economie, Robert Alemann, die de inflatie rigoreus wil aanpakken, en als minister van Buitenlandse Zaken, Costa Mendez, die in tegenstelling tot zijn voorganger, nauwere betrekkingen met de Verenigde Staten in plaats van de Derde Wereld nastreeft.

De politieke partijen in Argentinie hebben de nieuwe regering omschreven als een stap achteruit in de toch al omstreden politiek die heeft geleid tot de huidige crisis. De benoeming van Alemann, Costa Mendez en andere rechtse ministers heeft luid protest uitgelokt.

Gebrek in Praag aan kerstbomen

PRAAG — Veel inwoners van Praag zullen het dit jaar waarschijnlijk zonder hun traditionele kerstboom moeten doen, omdat iemand vergeten heeft ze te bestellen, zo wordt in de Tsjechoslowaakse hoofdstad verteld.

De bomen voor deze stad met 1,25 miljoen inwoners worden op slechts één plaats verkocht. Mensen staan soms vier uur in de rij en moeten dan toch teleurgesteld naar huis gaan.

De Tsjechoslowaakse televisie zond zondagavond een vraaggesprek uit met de directeur van de afdeling die moet zorgen dat er kerstbomen zijn. „Niemand beseft dat we geen contract voor bomen hadden met de kwekerijen", aldus die directeur.

De televisie berichtte dat in allerijl 30.000 bomen zijn besteld en dat gehoopt werd dat ze op tijd in Praag zouden zijn. In de rest van het land zouden genoeg kerstbomen zijn.

Veel doden bij koudegolf in India

NIEUW DELHI — Een sinds een week in noord-India heersende koudegolf heeft tot nu toe aan meer dan honderd mensen het leven gekost. Dit hebben de autoriteiten in Nieuw Delhi bekendgemaakt.

In de noordelijke staat Bihar zijn 74 mensen in de bittere kou gestorven. De andere slachtoffers vielen in de staten Uttar Pradesh, Punjab, Jammu en Kasjmir.

Op de berggebieden na is de aan een warm of zelfs zeer heet klimaat gewende bevolking in India niet tegen de koude gewapend. De geringste daling van temperatuur veroorzaakt onder de meestal zeer pover geklede arme Indiers veel leed. In Bihar en Uttar Pradesh zijn de temperaturen de laatste weken ver onder het vriespunt gedaald.



BRASILIA — Brazilie en Groot Brittannie hebben een overeenkomst ter waarde van 350 miljoen pond (1,6 miljard gulden) ondertekend. Brazilie zal vier roll on roll off-schepen en twee containerschepen in Engeland bestellen. Verder omvat de overeenkomst het omschakelen van een centrale van olie op steenkool en zal er een kolenmijn worden aangelegd. Verder levert Engeland electronische apparatuur voor de Braziliaanse marine en voor een openbaar vervoersysteem.

Waarschuwing

De commandant marinebasis Parera maakt bekend, dat er op 24 december 1981 van 07.00 uur tot 13.00 uur schietoefeningen zullen worden gehouden op de plantage WACAO.
Maximi verheffing ± 2000 meter.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kustlijn.

Nieuwigheid in Voetballand:

De beenhuls als scheenbeschermer

DEN HAAG — Er is weer een nieuwigheidje in voetballand. Orlando Rodrigues, sinds een aantal jaren verzorger van FC Den Haag, heeft octrooi gekregen op een nieuwe scheenbescherming, de 'beenhuls'. In vergelijking met de overbekende 'scheendekkers', die alleen het scheenbeen bedekken, beschermt de huls van Rodrigues tevens het kuitbeen. Zo berichtte Wim de Lange in de Haagsche Courant.

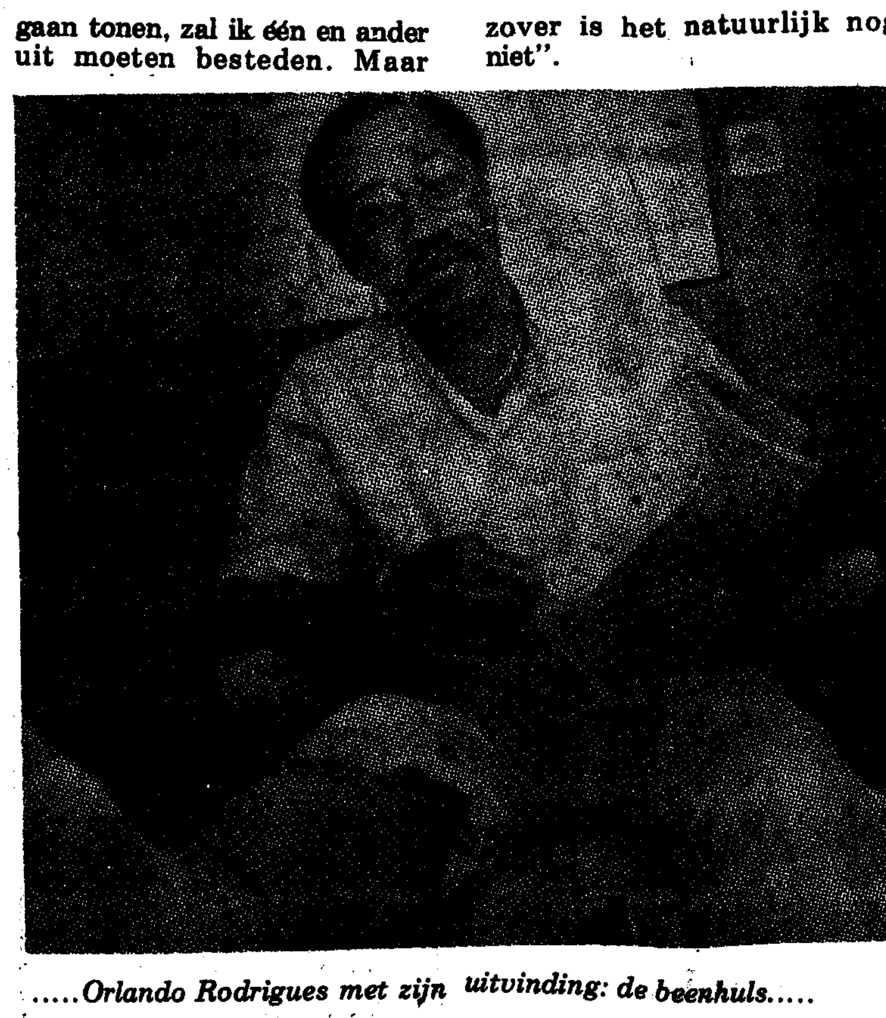
Een uitvinding dus, niet meer en niet minder. Rodrigues (40) is er trots op. Heeft als verzorger ("Een beetje minderwaardig woord vóór deze functie. Er komt zoveel meer bij kijken dan de verzorging") in de loop der jaren bij FC Den Haag geleerd dat de aanslagen op de benen van de voetballers steeds heviger worden. "Vooral van achteren moet er behoorlijk wat worden geincasseerd. Daarom is juist dáár een bescherming pure noodzaak. Ik weet wel, voetballers willen altijd zo charmant als mogelijk het veld betreden. Het liefst geen dikke bobbels op de benen. Maar ook zij dienen te beseffen dat dit tegenwoordig gewoon pure noodzaak moet zijn".

Rodriques heeft zijn uitvinding, die in nauwe samenwerking met ingenieur Henk Oranje is uitgetest, in de afgelopen periode al door diverse voetballers in de praktijk laten brengen. "Een aantal spelers van het regionale jeugdelftal van ADO heeft ermee gespeeld. Harrie Melis ook, in de uitwedstrijd onlangs tegen Roda JC. Hij was dik tevreden over het resultaat. Onlangs is Romeo Zondervan van FC Twente bij me gekomen om een paar beschermers aan te laten meten. Ook Ajax toont, bij wijze van proef, interesse. Het blijft natuurlijk allemaal maatwerk, geen enkel been is hetzelfde".

HUID

De beenhuls van Rodriques, die als een tweede huid om het scheen- en kuitbeen wordt geschoven, bestaat uit plastazotemateriaal, schuimrubber met een gesloten celstructuur. De voordelen hiervan: het neemt geen water op, het is licht van gewicht en het is bestand tegen temperatuurverhogingen.

Orlando Rodriques: "Binnenkort hoop ik de huls ook de introduceren bij de hockeysport. De prijs van een paar? Tussen de fl.55,— en fl.60,—. Nogmaals, het zit er dus niet in dat het in de winkel te koop is. Voorlopig wacht ik maar even af hoe het met de belangstelling staat. In Nederland hoop ik het zelf allemaal in de hand te kunnen houden, als andere landen ook interesse gaan tonen, zal ik één en ander uit moeten besteden. Maar zover is het natuurlijk nog niet".



.....Orlando Rodrigues met zijn uitvinding: de beenhuls.....

BRASILIA — De Kamer van afgevaardigden van Brazilie heeft een wetsvoorstel goedgekeurd dat de staat Rondonia, in het westen van het land, creeert. Het gebied is nu nog nationaal territorium. Op drie na onthielden de Kamerleden van de oppositie zich van stemming of hadden de zaal verlaten aan het begin ervan. Nu moet de Senaat zich nog over het wetsvoorstel uitspreken. Rondonia wordt de 23e staat van Brazilie, dat ook nog drie nationale territoria en een federaal district omvat.

Bij de Snelvlucht Eustatia en Geurds bij jonge duiven kampioen

WILLEMSTAD — De Snelvlucht heeft zijn verenigingsjaar afgesloten met wat genoemd wordt een goed geslaagde en druk bezette vluchtdag de laatste uit een serie van vijf voor het club kampioenschap Jonge duiven-Westpunt. Farley Eustatia en Wijnand Geurds werden kampioen. Er werd gevlogen in de categorieen groepssolo, aangewezen en hok.

Een totaal van 263 duiven van 21 deelnemers werd ingekorfd, 21 voor de groepssolo, 21 voor een echte solovlucht lossing duif voor duif en de rest in de serievlucht. Er was een keur van extra prijzen te winnen, voor Statuut mooie trofeeen van de RVD en van het bureau Sportzaken, voor Kerst een prachtig wandbord van mevr. Maria, en leuke prijzen van Coca Cola, Amstel, JAJ Sprock, Pet Care, Soft Drink Korner, H. Kappel, [illegible] van Zoutelaand en traditie-getrouw de Kerstkip vóor elke deelnemer/medewerker van Adri Prins voor Pouw N.V. De serievlucht werd een mooie overwinning voor C. Domacassé met de prijzen 1 en 2, 3e prijs W. Geurds. Het zou te ver voeren alle uitslagen hier compleet te vermelden; de deelnemers krijgen deze te zijner tijd uitgewerkt toegestuurd. Volstaan wordt hier met de toppers en voor zover er extra prijzen te winnen waren: Kampioenen na 5 vluchten Jong Westpunt werden: Groepssolo: 1. Farley Eustatia, 497.26 pnt, 2. Wijnand Geurds, 495.48 pnt., 3. Stanley Lacrum, 490.78 pnt., 4. Teofilo Montero, 471.18pnt.; Aangewezen: 1. Wijnand Geurds, 491.64 pnt., 2. Farley Eustatia, 442.23 pnt., 3. Cecil Domacassé, 439.91 pnt., 4. Teofilo Montero, 433.60 pnt.: Hokkampioenen: 1. Wijnand Geurds, 1941.71 pnt., 2. Luc. Bouwhuis, 1818.75., 3. Teofilo Montero, 1779.82 pnt., 4. Farley Eustatia, 1770.95 pnt.: Winnaars trofeeen en andere prijzen voor Statuut- en Kerstviering: Solovlucht duif voor duif om de 5 minuten: 1. Wijnand Geurds, 931.606 mpm., 2. Eric Maduro, 894.940 mpm., 3. Cecil Domacassé, 853.633 mpm., 4. Farley Eustatia, 825.920 mpm.: Groepssolovlucht: 1. Wijnand Geurds, 1142.706 mpm., 2. Boy Kwidama, 1058.582 mpm., 3. Luc. Bouwhuis, 1038.945 mpm., 4. Cecil Domacassé, 1027.576 mpm.: Snelste aangewezen duiven: 1. Wijnand Geurds, 929.698 mpm., 2. Luthwin Maria, 886.999 mpm., 3. Cecil Domacassé, 871.110 mpm., 4. Gerald Bonifacio, 853.494 Geurds, 927.543 mpm.: Beste series met 4 duiven: 1. Cecil Domacassé, 366.30 pnt., 2. Wijnand Geurds, 365.99 pnt., 3. Luthwin Maria, 356.21 pnt., 4. Gerald Bonifacio, 350.51 pnt., 5. Luc. Bouwhuis, 347.80 pnt., 6. Eric Maduro, 329.25 pnt., 7. Farley Eustatia, 323.26 pnt., 8. Teofilo Montero, 318.20 pnt.

Na het uitreiken was er een gezellig samenzijn, waarbij de kampioens- en andere prijzen werden uitgereikt. Wijnand Geurds reikte in aanwezigheid van enige familieleden de door wijlen zijn vader beschikbaar gestelde Timmerfabriek J.N. Geurds-Wisselbeker uit aan juniorlid Farley Eustatia, die na een geweldig spannende race tussen hem, Geurds, Lacrum, Montero, Panneflek en Maria, mpm.: Snelste onaangewezen duiven: 1. Cecil Domacassé, 937.701 mpm., 2 ----id----, 933.202 mpm., 3. Wijnand deze beker voor een jaar mag bezitten. Vermeld dient te worden dat Erwin Panneflek bij alle standen terugviel door het uitvallen van zijn constateur. Voorzitter Elsio Agatha en "good old" Agostin Pestana vielen zelf uit door ziekte.

Windsurf-wedstrijd

ORANJESTAD — De Aruba boardsailing club organiseert zaterdag en zondag invitatiewedstrijden windsurfen aan de Palmbeach, ter hoogte van Holiday Inn. Voor dit evenement zal een delegatie topsurfers uit Curaçao overkomen, waaronder Marcel de Vries, winnaar van de windsurfwedstrijden tijdens de laatste regatta op Bonaire. De wedstrijden zullen zondag worden afgesloten met een zeker twee uur durende lange-afstandsrace op het traject Concorde hotel-Antillia wrak. De wedstrijden starten zaterdag om 11 uur en zondag om 10 uur. Tussen de manches door zullen demonstraties free-style sailing gegeven worden. [illegible]

Koopmans mogelijk tegen Saad Muhammad

ROTTERDAM — De Amerikaanse bokspromotor George Kanter heeft woensdag in Rotterdam de contracten getekend, waarmee de Amerikaanse halfzwaargewichten David Conteh en Freddie Brown zich verplichten op 1 februari in het Sportpaleis te boksen. Conteh wordt in een gevecht over tien ronden de tegenstander van de Europese kampioen in het halfzwaargewicht Rudi Koopmans en Brown zal - eveneens in een partij over tien ronden - uitkomen tegen de ongeslagen Amsterdammer Alex Blanchard. Conteh en Brown hebben vorig jaar beiden tegen de Fransman Hocine Tafer gebokst en op punten verloren. Tafer was tweemaal uitdager van Koopmans in de strijd om de Europese titel. De eerste keer bracht de Fransman het niet verder dan een onbeslist, de tweede maal - februari in Parijs - staakte Tafer in de achtste ronde de strijd.

Kanter, een compagnon van Don King, de Amerikaanse promotor die vele wereldkampioenschappen met onder andere Joe Frazier en Muhammad Ali organiseerde, stelde dat bij een overwinning van Koopmans op Conteh de Europese kampioen een kans maakt op een titelgevecht om de wereldtitel tegen Saad Muhammad, de vroegere Matthew Franklin. King heeft onlangs een contract met Saad Muhammad afgesloten, waarin deze zich verplicht zes gevechten te leveren voor de organisatie van King. Koopmans is een van de tegenstanders, die de Amerikaanse promotor voor zijn bokser op het oog heeft.

RCA-selectie uitgebreid

ORANJESTAD — De selectiegroep voor de voetbalwedstrijd Ajax-RCA (versterkt) is aangevuld met vier spelers. Dit zijn: Baron Tevreden en Rudy Dirksz (van Dakota), Jean Tromp (Estrella) en Betto St Jago (RCA). Van de groep van 16 geselecteerden is afgevallen Ricardo (Cadochi) Kock, wegens een opgelopen beenbreuk. De wedstrijd tussen de Nederlandse topclub Ajax en een versterkt RCA wordt op 6 januari in het Wilhelminastadion gespeeld.

Parijs-Dakar: monsterrally over 10.000 km

PARIJS/AMSTERDAM — Op Nieuwjaarsdag start de derde editie van de monsterrally Parijs-Dakar voor auto's en motoren. De finish is op 20 januari in de Senegalse hoofdstad Dakar. Onder de 370 deelnemers die zich inmiddels bij de organisatie in Parijs hebben gemeld, bevinden zich niet minder dan zes Nederlandse solo-rijders, een zijspanequipe en vier vrachtwagenteams benevens een aantal [illegible]wagens.

De immense karavaan heeft voor men in Dakar aankomt er heel wat omzwervingen opzitten door Frankrijk, Algerije, de Sahara, Mali, Boven Volta en Senegal. In de negentien dagen durende rally van duizend kilometer lengte zijn twee rustdagen opgenomen (10 en 18 januari). Het Nederlandse contingent vertrekt op 29 december vanuit Amsterdam naar Parijs. Op 23 januari worden de Nederlandse deelnemers weer in ons land terug verwacht.

In Amsterdam werd het onder de koepel van de stichting Dutch Motorcycle Team Paris-Dakar aan de marathon deelnemende zestal Nederlandse solo-motorrijders, officieel gepresenteerd. Een equipe van stuk voor stuk geroutineerde motorsportieve avonturiers onder aanvoering van ex-wegrace-kampioen Bert Oosterhuis uit Groningen. Oosterhuis nam vorig jaar als eerste Nederlandse solist aan Parijs-Dakar deel, haalde officieel de finish niet, maar sloeg wel enorm enthousiasme los.

Evenals trouwens de DAF-vrachtwagen-ploeg, die ook voortijdig strandde.

Behalve door de vier vrachtwagen-equipes — twee van DAF en twee onder de naam Unicef Truck — wordt het Nederlandse deelnemersveld gecompleteerd door de wereldkampioenen zijspan-motorcross Ton van Heugten (Amersfoort) en Frits Kiggen (Ospel), die puur privé gaan trachten als eerste driewieler-combinatie ter wereld Parijs-Dakar te volbrengen.

Zuid-Afrika voor VN-schervengericht

Resoluties tegen apartheid aangenomen

NEW YORK — De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft gisteren het jaar 1982 uitgeroepen tot het internationale jaar van het mobiliseren van sancties tegen Zuid-Afrika. De verklaring was een van zeven ontwerp-resoluties tegen apartheid die werden aangenomen.

Een tweede roept regeringen op alle betrekkingen met Zuid-Afrika te verbreken, het wapenembargo van de Veiligheidsraad van 1977 ertegen toe te passen, niet meer in Zuid-Afrika te investeren, de handel in Krugerrands te verbieden en samenwerking van ondernemingen met de regering in Pretoria te verbieden. Dit ontwerp vraagt de Veiligheidsraad, het enige VN-orgaan met bindende dwangmaatregelen, het opleggen van veelomvattende sancties tegen Zuid-Afrika te overwegen.

Het vraagt de leden van de Europese gemeenschap, het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank, geen enkele assistentie aan Zuid-Afrika te verlenen en het stelt voor dat VN-organen niet beleggen in financiele instellingen die geld lenen aan of investeren in Zuid-Afrika. Het veroordeelt streng de "collaboratie van bepaalde westerse en andere regeringen met Zuid-Afrika op nucleair gebied, meer in het bijzonder de VS, West-Duitsland en Israel". Het vraagt Frankrijk en alle andere regeringen Zuid-Afrika niet te voorzien van uitrusting dat het in staat zou kunnen stellen nucleair materiaal te maken.

In een andere resolutie wordt grote bezorgdheid uitgesproken over de sterke vergroting van de Zuidafrikaanse militaire begroting sinds de oplegging van het VN-wapenembargo en over Zuid-Afrika's ontwikkeling van kernwapens. Het dringt er bij de Veiligheidsraad op aan versteviging van zijn wapenembargo te overwegen en doet een beroep op alle landen de relaties tussen organisaties in hun rechtsgebied en de Zuidafrikaanse politie en krijgsmacht, militaire industrie en kerncentrales te verbreken. De Assemblee veroordeelt ook sport- en culturele contacten met Zuid-Afrika en noemt Nieuw-Zeeland en de Verenigde Staten bij naam wegens het toelaten van het rugbyteam Springboks.

Spijt

SEVIERVILLE — Een Amerikaanse grootmoeder van 82 jaar heeft van de rechter een boete van 250 dollar en een voorwaardelijke gevangenisstraf van 11 maanden en 29 dagen gekregen wegens handel in marihuana. De vrouw beloofde dat zij het nooit meer doen zou en zij vertelde dat haar moeder van 98 jaar haar nog zo had gewaarschuwd. Rechter Ken Porter zei tegen Minnie Hall naar huis te gaan, tegen moeder te zeggen dat zij niet naar de gevangenis hoefde en spijt te betuigen. Mevrouw Hall zei dat zij dat zo doen zou. Haar kleinzoon, de 20-jarige Randy Turpin, kreeg op een aanklacht van vijf punten 1 tot 5 jaar gevangenisstraf wegens handel in LSD en marihuana.

Turkije laakt Griekse houding jegens NAVO

Griekenland vreest aanval van Turkije

ANKARA — Premier Bulend Ulusu van Turkije heeft gisteren de NAVO gewaarschuwd voor de „onverzoenlijke" houding van Griekenland en gezegd dat de daaruit voortvloeiende nadelige gevolgen voor de westerse veiligheid in het oog moeten worden gehouden. Hij reageerde daarmee op de verklaring van de Griekse premier, tevens minister van Defensie, Andreas Papandreou tijdens de NAVO-raad van begin deze maand. Papandreou zei toen dat de NAVO mede verantwoordelijk is voor het verdedigen van Griekenland tegen mogelijke Turkse agressie.

Papandreou's verklaringen tijdens de raad en daarna tonen duidelijk aan dat hij helaas niet het voornemen en de wil heeft de Griekse problemen met Turkije op vreedzame wijze via onderhandelingen te regelen, aldus Ulusu. Hij beschuldigde de Griekse premier ervan een denkbeeldige dreiging van Turkije tegen Griekenland te scheppen en vijandschap tussen de twee landen. "Het isolement binnen de alliantie moet hem echter te denken geven".

De Griekse premier slaagde er tijdens de NAVO-raad niet in een clausule in het slotcommunique te krijgen waarin Griekenland bescherming moest worden gegarandeerd tegen een mogelijke Turkse aanval. Er kwam door de onenigheid daarover geen slotcommunique, iets wat niet eerder was voorgekomen.

PARIJS — De Franse maatschappijen Air France en Air Inter hebben talrijke vluchten voor vandaag geschrapt met het oog op stakingen waartoe enkele vakbonden hun leden bij die maatschappijen hebben opgeroepen. Zij willen hiermee protesteren tegen het voornemen op de nieuwe vliegtuigen voor middellange afstand geen boordwerktuigkundigen meer te plaatsen.

[Illegible word] Klub di ajedres Janwe

[Illegible letter]orneo di Pascu pa Marcos Cova

[Illegible]LLEMSTAD — Diasabra [illegible] a tuma lugar na sentro di [illegible] Janwé e torneo di Pascu [illegible] pa klub di ajedres Janwé. E entusiasmo dje muchanan [illegible] grandi p'e torneo y esey [illegible]monstrá tambe riba e resultado tablanan di posishon.

[Illegible] Cova den A-klase a [illegible]stra ku ainda e mester [illegible] konta entre e mihónan di [illegible] konkistando e titulo. Su [illegible] tabata di 4 wega y un perdi, bon pa 4 pun[illegible] segundo, puesto a wordu [illegible] pa David Curiel ku 3 1/2 [illegible] di 5 encuentro. Mientras Arthur Rosaria a sorprende [illegible]ende terminando n'e di tres [illegible] cu 3 pt.-5.

[Illegible] B-klase nos ta haña cu B. Dunne a bira kampeon [illegible] ku 5 pt. for di igual kanti[illegible] wega. E la wordu sigi n'e segunde puesto pa Cl.Smith cu 4 pt.-5. Mientras ku na terser puesto a termina J.Bloeiman tambe cu 4-5.

Den C-klase e prome luga a bai pa N.Davelaar kende a termina ku 5-5. Sigi pa G.Bloem cu 4-5 y B.Mouton ku 3-5.

Den e grupo di damas nos ta haña cu M.Blüme ta sigi kosecha eksitonan i e biaha aki tambe a titula kampeon invikto den su grupo. Su aktuashon tabata di 5-5. R.Koeyers a termina n'e segundo puesto cu 3 1/2-5, mientras ku K.Garmers tambe a termina ku igual skore na terser puesto.

E entrega dje premionan tabata den man dje direktor di K.A.Janwé, señor Curiel. Den su elokuente diskurso señor Curiel a enfatisa ku aña '81 sigur tabata un aña eksitoso pa Janwé i ku pa otro aña mas lo wordu hasi pa e muchanan. Tambe e la felisita e entrenadornan pa nan trabou ku sigur a kontribui pa hisa e nivel di wega dje muchanan. E entrenadornan ta Alvin Smith, multiple kampeon i aktualmente kalifika komo e mihó ajedresista di Korsou i Antias. E otro ta Gino Mirza, aktual kampeon dje torneo ajedres Amstel kategoria A i tambe un bon konosedor di teoria. Biniendo bek riba e torneo nos ta haña ku e la wordu di sponsor pa "El Paraiso", Curaçao Chess Promotion Club i Janwé mes.

E klub lo bai ku un vakansi di dos siman i pa dia 9 di jan. '82 tur miembro ta wordu spera na sentro di bario Janwé, en konekshon ku e di 5 aña di eksistensia di KA Janwé.

Doncher: onderzoek nodig rond casino-vergunning

WILLEMSTAD — Het SPM raadslid Vincent Doncher in de Sint Maartense eilandsraad heeft als zijn mening gegeven, dat er een onderzoek moet komen naar de toedracht van het verlenen van de casino vergunning voor het Mullet-bay beach hotel. Het onderzoek moet zich volgens dit raadslid van de oppositie op Sint Maarten richten op de vraag waarom de casino-vergunning niet werd verleend aan Island Gem enterprises nv, welke nv in het verleden nagenoeg tien jaar lang zonder klachten deze vergunning beheerd heeft.

De heer Doncher wil weten waarom deze vergunning nu niet verlengd werd na de heropening van het Mullet bay beach hotel. Hij wijst er op, dat er talrijke geruchten de ronde doen waarbij aan gedeputeerde Claude Wathey een rol in deze zaak wordt toebedeeld. In zijn uitvoerige verklaring, gepubliceerd door Windward Islands Newsday wordt nog opgemerkt dat het hoog tijd wordt dat de Sintmaartenaren gaan ontdekken, dat ged. Wathey te incompetent is om hun zaken te regelen. Hij weet wel zichzelf en zijn zonen te beschermen; hij weet hoe zijn zonen car rental-vergunningen te geven en casino vergunningen enz. Dit zou in andere gemeenschappen veroordeeld worden. Aldus het raadslid Doncher.

Mehmet Ali Agca in hongerstaking

ASCOLI PICENO (ITALIE) — De Turk die een moordaanslag op de paus heeft gepleegd, de 23-jarige Mehmet Ali Agca, is zondag in de gevangenis te Ascolo Piceno in midden-Italie in hongerstaking gegaan.

Hij had tijdens zijn proces gewaarschuwd dat hij dat op 20 december zou doen wanneer hij niet aan het Vaticaan voor berechting zou worden uitgeleverd.

De rechtbank veroordeelde hem tot levenslang, waarvan het eerste jaar in eenzame afzondering.



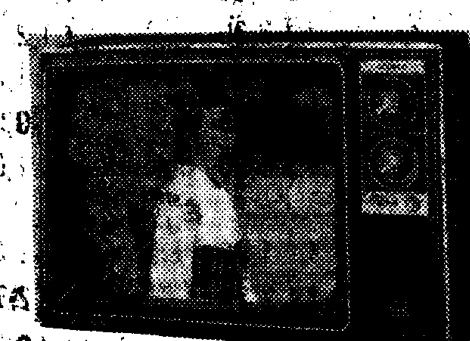
…Hens: de …dernste …paratuur in …ritime

…LLEMSTAD — Het over… van het eerste Maritime …l van de Koninklijke …acht naar de Nederland… …ntillen heeft aandacht …gen in Alle Hens, het …le maandelijkse orgaan …e Koninklijke Marine. In …ari wordt het tweede …el afgeleverd. Zij …ngen de verouderde …eed Neptunes van de Ma… …chtvaart-dienst.

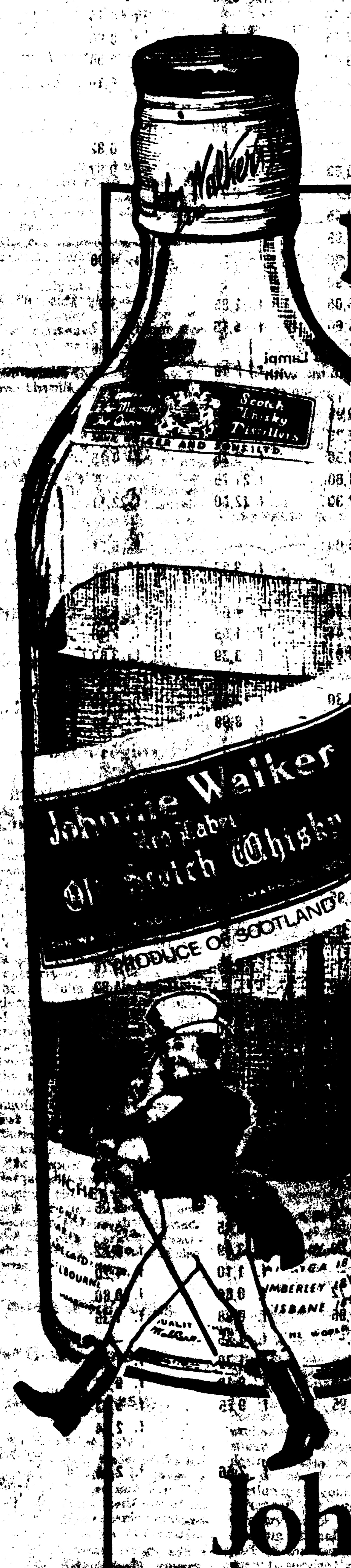
…Maritime fungeert met zijn …onische installaties als …nd coordinatie centrum … reddingsvaartuigen en …pters als de noodzaak zich …e voordoet. Er bevindt …e modernste apparatuur …dus Alle Hens. Zo is het …lijk automatisch naar een …ren vastgesteld doel te …en terwijl ook volledig …matisch patrouilleroutes …n worden gevolgd.

…pen worden opgespoord …hulp van een krachtige …radar met een rond… …nde antenne, terwijl voor …elijke missies, een vanuit …ckpit te bedienen zoeklicht …monteerd in de neus van de …e-brandstoftank onder de …r-vleugel.

…heden toe blijken er twaalf …time toestellen door …r te zijn verkocht en wel …IJsland, Peru, Spanje, de …ijnen, Angola en Neder… Met andere landen zijn …onderhandelingen aan de … Het is het jongste toestel … de F271 Friendship… …tuigen, aldus Alle Hens.







DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO
BONEIRU
COMPARASHON DI PREIS

	Kralendijk Supermarket	Cultimara Supermarket	Jenny's Supermarket	Supermercado Ramon	Intersales Rincon	Mas por Menos	Casa Piar	Bo Toko	Sessine Trading.
Anso Pine 6 oz.	f. 1,45	f. 1,25							
Anso Pine 15 oz.	f. 2,99	f. 2,75	f. 2,59	f. 2,77					
Pine Sol 6 oz.	f. 1,76	f. 1,70	f. 1,40	f. 1,64	f. 1,53	f. 1,46	f. 1,25	f. 1,63	
Pine Sol 15 oz.	f. 3,82	f. 3,48	f. 2,89	f. 3,38		f. 3,10	f. 2,75	f. 3,05	
[illegible] 16 oz.	f. 2,88	f. 2,00	f. 2,00	f. 2,00	f. 3,15	f. 2,00	f. 3,25	–	
Mistoline 250 cc.		f. 1,54		f. 1,15	f. 1,45	f. 1,42	–	–	
Mistoline 500 cc.	f. 2,[illegible]	f. 2,45	f. 2,88	f. 2,37	f. 2,18	f. 2,50	f. 2,[illegible]	f. 2,46	f. 2,25
Tender Pink 12 oz.	f. 1,8[illegible]	f. 1,68	–	f. 1,88					
Tender Pink 22 oz.	f. 2,88	f. 2,68	f. 2,88	f. 2,88				f. 2,68	
Tender Citron 12 oz.			f. 1,68	f. 1,68				f. 2,88	
Sweetheart Lime 22 oz.	f. 2,82		f. 3,20	f. 2,68	f. 3,41	f. 3,28	f. 4,–	f. 3,75	f. 3,75
Ajax schuurmiddel 14 oz.	f. 1,22	f. 1,20	f. 1,24	f. 1,22					
Brillo pak. 4 st.	f. 0,91	f. 0,97	f. 0,85	f. 0,99	f. 1,–	f. 0,87	f. 1,–		f. 1,05
Brillo pak 10 st.	f. 2,16	f. 2,[illegible]	f. 1,90	f. 1,93	f. 2,–	f. 2,10	f. 2,–		f. 2,10
[illegible] 32 oz.	–								
Anso 245 gr.	f. 1,13		f. 1,05	f. 1,05		f. 1,05			
Manal 625 gr.	f. 2,95		f. 2,75	f. 2,75	f. 2,75		f. 2,75		f. 3,25
Johnsons Baby Powder 4 oz.	f. 2,5[illegible]	f. 2,7[illegible]		f. 2,33		f. 2,35	f. 2,–		
Johnsons Baby Powder 9 oz.	f. 4,7[illegible]	f. 4,40	f. 4,27	f. 4,23	f. 4,50	f. 3,70	f. 4,–	[illegible]	f. 4,25
Johnsons Baby Powder 14 oz.	f. 7,1[illegible]	f. 6,15	f. 6,16	f. [illegible]		f. 5,31	–	f. [illegible]	f. 6,50
Johnsons Baby Oil 4 oz.	f. 5,0[illegible]	f. 4,45	f. 4,63	f. 4,[illegible]			f. 4,–	f. 4,3[illegible]	
Mexana 6 1/4 oz.	f. 5,97	f. 5,35	f. 4,36	f. 4,47		f. 4,45	–		f. [illegible]
Ammens 6 1/4 oz.	f. 4,84	f. 4,[illegible]	f. 4,10	f. 4,53				f. 4,[illegible]	f. 4,85
Ammens 11 oz.	f. 6,77	f. 6,15		f. 6,27				f. 5,88	
Tandpast Colgate 5 oz.	f. 3,15	f. 3,1[illegible]			f. 2,90		f. 3,15		f. 3,80
Tandpast Colgate 7 oz.	f. [illegible]	f. 3,90	f. 3,42		f. 3,40			f. 4,75	
Astringosol 4 oz.		f. 4,40		f. 4,74			f. 4,–	f. 4,39	
Astringosol 8 oz.	f. 9,74	f. 7,75		f. 8,96		f. 8,80			
Listerine 6 oz.	f. 3,85	f. 3,45		f. 3,94	f. 3,38	f. 3,10		f. 3,39	
Listerine 12 oz.	f. 7,10	f. 4,90	f. 4,42	f. 5,10	f. 4,75	f. 4,27	–	–	f. 4,19
Badzeep								f. 2,18	
Badzeep Safeguard 5 oz.	f. 1,98		f. 2,89						
Badzeep Dorel 90 gr.	f. 0,85	–		f. 0,82	f. 0,85		f. 0,82		
Badzeep Tulip 100 gr.	f. 0,77	f. 0,69	f. [illegible]	f. 0,67		f. 0,82			
Badzeep [illegible] gr.		f. 0,77	f. 0,77						
Deodorant 3 oz. [illegible]	f. 4,50	f. 3,45							
[illegible]		f. [illegible]							
[illegible] Spray 3 oz.	f. 4,79	f. [illegible]		f. 4,08					
[illegible] Spray 7 oz.	f. [illegible]	f. 5,90							
Valet Spray 85 gr.	f. 3,32	f. 3,05	f. 2,85	f. [illegible]		f. 2,76	f. 3,05		f. 3,25
[illegible]	f. [illegible]	f. 5,60	f. 5,16	f. 5,72		f. 4,85	–		f. 5,85
Alcolado [illegible] oz.	–		f. 2,48			f. 2,85	f. 2,90	f. 2,9[illegible]	
Alcolado Glacial 16 oz.	f. [illegible]		f. [illegible]		f. 5,80	f. [illegible]	f. [illegible]		
[illegible] 450 gr.	f. [illegible]	f. 9,96	f. [illegible]	f. 9,0[illegible]	f. 9,45	f. 8,30	–	f. 9,86	
[illegible]	f. [illegible]	f. 2,2[illegible]	f. 2,[illegible]	f. [illegible]	f. 2,30	f. 2,00	–		
[illegible]	f. [illegible]	f. 3,60	f. 3,2[illegible]	f. 4,15	f. 3,5[illegible]				
Whisky J.&B. 75 cl.	f. 22,88	f. 21,60	f. 21,7[illegible]	–	f. 22,50				
White Label 75 cl.		f. 22,30	f. 22,59	f. 22,11					
Rum San Pablo 75 cl.	f. 11,18				f. 10,70		f. [illegible],50	f. 10,7[illegible]	
Planters Mixed Nuts 6 1/2 oz.	f. 8,36	f. 5,00	–	f. 5,51				f. 3,7[illegible]	
Planters Mixed Nuts 12 oz.	f. 10,12	–	f. 9,57	f. 8,05	–	f. [illegible],15			
Planters Cocktail Peanuts 6 1/2 oz.	f. [illegible]	f. 4,10	–	f. 3,46			f. [illegible],15	f. 3,78	
Planters Cocktail Peanuts 12 oz.		f. [illegible]	f. 7,07	f. [illegible]					
Elmers Chee-Wees Original 5 oz.		f. 2,46	f. 1,55	f. 2,4[illegible]					
Tang Orange 9 oz.		f. 3,07	f. 3,39	f. 3,6[illegible]	f. 3,[illegible]				
Tang Orange 18 oz.	f. 5,82		f. [illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]		f. 5,3[illegible]		
Milo 8 oz.		f. 2,3[illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]					
Milo 16 oz.	f. 7,02	f. [illegible]	f. [illegible]	f. [illegible]					
Bournvita 200 gr.	f. 4,0[illegible]								
Premium Ongez. Crackers 16 oz.	f. 3,29	f. 2,9[illegible]							
[illegible]	f. 3,13			f. 2,[illegible]					
[illegible]	f. 3,18			f. 2,[illegible]					

Director Interino

WORLD IN A NUTSHELL

...NA — Poland's ...ist leaders have met to ... the situation in the ... and reports reaching ...st say party leader ... Wojciech Jaruzelski ...ake his first national ...n broadcast today since ...unced the martial law ...own 10 days ago. ... radio said the martial ...rfew would be lifted ...out the country ... night to allow Poles ...d Christmas midnight ...eports filtering out of ...aid some travel restric... ...ere being eased from ... there were signs that ...ry presence in Warsaw ... reduced.

...CH — Western banks ...rned down a Polish ... for an extra 350 million ... credit to help it meet ... payments due on its ...is year, banking sour...

...INGTON — President ..., said by his advisers to ...idering an array of measures in response to the imposition of martial law in Poland, will make a television broadcast tonight on the Polish crisis, the White House announced.

ROME — An anonymous telephone caller told the Italian news agendy ANSA that US General James Dozier had been killed by his Red Brigades kidnappers. But in Washington, Pentagon officials said the report was untrue.

NEW YORK — Lisa Alexeyeva allowed to leave the Soviet Union only after her in-laws, dissidents Andrei Sakharov and Yelena Bonner, staged a hunger strike, said she feared for their safety and prayed they would be allowed to emigrate.

CAIRO — Egypt's Interior Minister told parliament police found their first clue to the killers of President Sadat, a make-shift rifle range in the desert, a month before he was shot.

AMSTERDAM — The governor of the Netherlands Antilles and Mrs Bernardo Leito, flew in here yesterday for a routine semi-annual visit to the Netherlands. The Governor, who will stay here until January 11, was welcomed at the airport by the Netherlands Antilles Realm Cabinet Minister, Mr. Ronny Casseres. Mr. Leito last visited the Netherlands in September but had to return home in a hurry because of political problems sparked by the resignation of Aruban Ministers from the Curaçao-based central government.

BEIRUT — Rescue teams digging through the rubble of the Iraqi embassy destroyed in a massive explosion a week ago, found one of its staff still alive yesterday, an official announcement said. Iraqi sources identified the man as Mr. Mohammed Abbas Fleih, an embassy official. They said that this gave rise to hope that other survivors might still be buried under the wreckage of the six-storey building. Another embassy official was found alive on Friday but he died in hospital two days later. A pro-Iraqi Baath Party spokesman said on Sunday that 29 people were known to have died in the blast and another 27 were thought to be buried in the debris.

Rescuers had earlier succeeded in digging their way to the office of the ambassador, Mr. Abdel-Razzal Mohammed Lafta, but he is still missing.

GENEVE — Negotiators from rich and poor nations reached agreement on an international pact governing 19 billion dollars worth of textile exports from developing countries. The third multifibre arrangement (MFA), worked out under the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) after a month of hard bargaining, sets the terms for negotiations between industrial nations and individual Third World states on textile quotas.

The new pact states that the primary aim must be to ensure the expansion and liberalisation of trade in textile products, particularly for developing countries. It also recognises that sharp and substantial increases of Third World imports could cause real difficulties in importing countries.

WASHINGTON — State Department officials said they had received unconfirmed reports that kidnapped US army Brigadier General James Dozier had been killed by his captors, the Italian Red Brigades. Officials said they were "looking into the matter". In Rome the Italian news agency ANSA said that an anonymous telephone caller claiming to speak for the Red Brigades ... that the guerrillas had sentenced General Dozier to death ... body would be found in Italy tonight. The caller did not make clear whether the General, kidnapped from his home in Verona five days ago, had already been killed.

EINDHOVEN — The giant Eindhoven-based Philips electronics concern today confirmed it was in the running to share in a massive order to build a completely new city, housing more than a million people, in the people's Republic of China.

A company spokesman said a joint venture was being set up with a Hong Kong project developer to design, supply and install the city's electromechanical and electronic systems. The new city will rise in one of the four tax-free export zones which China has projected in various parts of the country to help export complete industrial end products. United Contracts Limited, as the joint venture is called, would also supply the designs for the city's utility buildings like hospitals, a broadcasting complex and theatres, the spokesman said. Top priority would be given however to such infrastructural works as a telephone network, cable TV systems and power and water facilities, he added.

LONDON — Prime Minister Margaret Thatcher has called for a report on the case of a woman parliamentary aide found hanging from a lamp post outside the apartment of a senior government Minister. London newspapers said the woman, in her early 30's was found dangling from the lamp post with a pair of tights around her neck by the 17-year-old daughter of Nicholas Fairbairn, the ... attorney general for Scotland. She was cut down and taken to hospital and treated for a drug overdose. The woman, who worked as a secretary for two other conservative M.P.S. (member of parliament), has not been named, but M.P.S. said last night she came from a distinguished family.

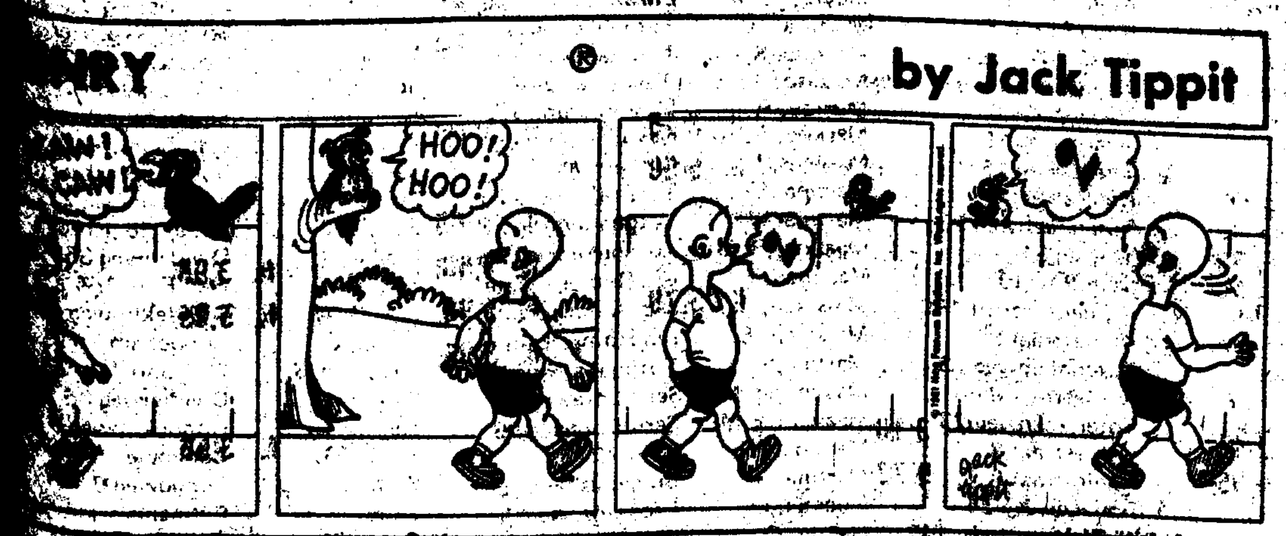
NEW YORK — Prices were lower at the close of the New ... in moderate trading.

The Dow Jones ... average, which lost ... points Monday, was off 1.14 points to 871.95 shortly before the NYSE closed.

Declines led advances by about an 8-5 margin among the 1,956 issues crossing the New York stock exchange ticker at 4 PM EST.

NYSE turnover amounted to about 48,600,000 shares, up from the 41,290,000 traded Monday. Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

English Companion









Canada on its role in Caribbean

PLYMOUTH (SNA) — Canada has been urged to play its own decisive and positive role in helping the poor nations of the Caribbean.

The call came from the parliamentary committee of the Canadian senate which described the Caribbean Basin Initiative (CBI) being proposed by the Unites States as questionable. The parliamentary committee also had something to say about Cuba. The committee said it did not believe Cuba was going all over the place making trouble.

The committee said that in any Caribbean programme Cuba and Nicaragua must be involved. The committee also said that Canada had a long standing Commonwealth relationship with the Caribbean region and it should use that relationship, to foster it's own cooperation. The committee added that the United States attitude towards the Caribbean was doubtful.

PM Barbados: Communism threat to living standard in Caribbean region

BRIDGETOWN (SNA) — Mr Tom Adams Prime Minister of Barbados has said that communism pose a threat to the standard of living in the Caribbean and the level of economic development in the region.

Mr Adams is quoted in a Barbados newspaper as making the observations during a speech in Connecticut, in the United States. According to the newspaper report Mr Adams claim that in Cuba people were only given two shirts and two pairs of pants annually along with one pair of shoes. He would not like the citizens of Barbados to live that way, the report quoted him as saying. Mr Adams is also quoted as saying that if communism was to have any success it was necessary that the communists re-organise their economic system.

The report also quoted the Barbados Prime Minister as criticising the Grenada government for "it's failure" to hold elections. He said that Grenada was the only Caricom country which did not want to hold elections.

Jagan (PPP) calls on Government Guyana to resign

KINGSTON (SNA) — Dr Cheddi Jagan, leader of the opposition Peoples Progressive Party (PPP) has said that Guyana could get itself out of its political and economic problems if the government of president Forbes Burnham resign and a national broad-based government was set up.

The PPP leader made the statement in Jamaica where he was attending the second congress of the Working Peoples Party of Jamaica (WPJ). According to Dr Jagan bauxite and rice production, two of the main foreign exchange earners, along with sugar, were about 30 percent down for this year. This was due to the adverse political situation in the country.

Further Dr Jagan said the Country's debt burden was increasing annually and a large part of the budget had to be spent to service these debts.

Met vreugde ontvingen wij op 14 dec. 1981 het bericht van De "University of Miami" dat onze zoon

JOHAN (JOHN) M.V. KUSTERS

Zijn Master Degree in Business Administration heeft behaald. John is een oudleerling van het Radulphus College.

Zijn ouders:
Lies + Beebie Kusters

Hallo! Een beetje laat, maar hier ben ik dan

Christopher Allan Esser

Franklin e Ria Esser-Bartels
Jocely
Abrahamsz 89

VERLOOFD

DENNIS ROBLES & SARITA DE CUBA

Aruba, 20 december 1981.

Celina heeft op 18 december 1981 een broertje gekregen.

JOHN PATRICK

Adres: San Barbola 72, Aruba.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Mevrouw Rodelfina de Haseth-Vos
(Shon Fin)

Namens haar echtgenoot: John de Haseth

kinderen:
Ivy en Cornelis Rojer-de Haseth
Swinda en Andries Snijders-de Haseth
Harold de Haseth en familie (Aruba)
Mildred en Godfried Lourens-de Haseth
Marlene en Eithel Noordhof-de Haseth
Eileen en Raymundo Boekhoudt-de Haseth
Rina en John Mac Rooy-de Haseth
Eveline en Ketchay Wong-de Haseth
Jinchi Welhous

broers en zusters, kleinkinderen, achterkleinkinderen en overige familieleden.

De teraardebestelling vindt plaats morgen, 24 december 1981, om 16.00 uur vanuit El Tributo, Otrabanda, naar de rk. begraafplaats aan de Roodeweg.

Despues di un largo permanencia cerca mi mama, mi kier a bai cerca mi papa.
Cu un grito mi a nacé dia 16 di december '81.
Mi ta pisa 8½ liber.

GIANINA ALESSANDRA

Miami, Florida.

16 december 1981
Marjolein heeft een zusje gekregen

ROZANNE

BEKENDMAKING

SETEL

Recentelijk werd een 600-tal telefoonnummers van de telefooncentrale Mahaai (nummers beginnende met een 3) omgezet op de centrale Brievengat.

Het betreft hoofdzakelijk telefoonnummers van zaken en kantoren gelegen in de omgeving van Salinja, Schottegatweg Oost, Groot Davelaar, Zeelandia, Sta. Rosaweg, etc.

Op de nummers die gewijzigd zijn zal gedurende twee maanden een special zg. "informatie-toon" hoorbaar zijn (snel op elkaar volgend korte en lange toon).

Men wordt verzocht bij het horen van deze toon de afdeling Informatiedienst "012" te bellen voor het nieuwe nummer.

SETEL N.V.

7UP DE WINNAARS(RESSEN) VAN D[E] TOEGANGSKAARTEN MENUDO VOOR DE MENUDO SHOWS VAN DE GROTE 7-UP CAMPAGNE ZIJN:

Antonie, B. — Julianaplein 38
Andrade, J. — Berg Altena 107
Antersijn, L. — Sint Jago 72
Allen, E. — Troepialweg 1
Allie, L. — Veeris 144
Allee, H. — Veeris 144
Andrade, J. — Berg Altena 107
Allee, Ch. — Veeris 144
Andrade, J. — Berg Altena 107
Allen, E. — Troepialweg 1
Andrade, J. — Berg Altena 107
Allen, E. — Troepialweg 1
Brion, A. — Congoweg 6
Bettencourt, J. — Monte Carmelo 27
Brion, J. — Congoweg 6
Bettencourt, E. — Monte Carmelo 27
Busby, J. — Cherasile 289
Blarcum van J. — Jan Doret 205
Bezos, R. — Alexanderlaan 10
Birginia, J. — Kaya Muizenberg 61
Bettencourt, E. — Monte Carmelo 27
Becker, R.A. — Jan Doret 6
Brandborg, N. — Wecoewaweg 71
Boune, S. — Kaya Uster 1
Busby, J. — Cherasile 289
Bos, R. — Alexanderlaan 1
Blarcum van, J. — Jan Doret 205
Bettencourt, E. — Monte Carmelo 27
Brete, M. — Cherasile 353
Blarcum van, J. — Jan Doret 205
[illegible]

Dijk, L. — Komkommerweg 10
Decaster, N. — Vogezenweg 6
Decaster, N. — Vogezenweg 6
Dijkon, C. — Bottostraat 18
De Rego, S. — Kaya Fifi Römer 2
Decaster, N. — Vogezenweg 6
Davelaar, G. — Roosveltweg 344
Davelaar, G. — Roosveltweg 344
Errol, L. — Sta. Rosaweg 168
Arm, N. — Zwaan 32
Ernesto, A. — Troepialweg 1
Emperador, R. — Ronde Klip 21
Ellis, A. — Zwaan 32
Felida, C. — Irenelaan 13
Fransiska, V. — Salifia 33
Fransiska, G. — Salifia 33
Felida, B.W. — Irenelaan 13
Figaroa, J. — Koraalspechtw. z/n
Fransiska, R. — Salifia 33
Figaroa, A.R. — Koraalspechtw. z/n
Figaroa, F.M. — Koraalspechtw. z/n
Fransiska, R. — Salifia 33
Fransiska, V. — Salifia 33
Figaroa, R. — Koraalspecht z/n
Figaroa, J. — Koraalspecht z/n
Figaroa, R. — Koraalspecht z/n
Felida, F. — Irenelaan 13
Frans, N. — Kaya Rosa 166
Fransiska, G. — Salifia 33
Fernando — Sta. Rosaweg 1b
[illegible]
Hughes, J. — Cherasile 266
Hansen, G. — Kaya Anahuac 3
Hart, E. — Timorweg 16
Hassell, M. — Komkommerweg 10
Hassell, D. — Kaya Dori 1
Hassell, B. — Kaya Dori 1
Hoek, N. — Landhuis Brievengat

Harkelijn, C. — Frederikstraat 10
Harkelijn, C. — Frederikstraat 10
Hassell, G. — Kaya Dori 1
Hassell, G. — Kaya Dori 1
Hassell, M. — Kaya Dori 1
Hansen, G. — Kaya Anahuac 3
Hansen, G. — Kaya Anahuac 3
Hassell, W. — Kaya Dori 1
Hassell, B. — Kaya Dori 1
Hart, A. — Komkommerweg 10
Illis, E. — Zwaan 32
Isidora, W. — Kaya Poron 5
Isidora, W. — Kaya Poron 5
Illis, F. — Zwaan 32
Jones, F. — Jivaroweg 15
Jones, F. — Jivaroweg 15
Janzen, E. — Naniestraat 8
Jacobs, L. — Totenakenweg 23
Jamet, S. — Tinweg 31
Jardin, M.A. — Dein 21 - 10
Julia, R. — Nijmegenstraat 106
Janzen, M. — Naniestraat 8
Jacobs, L. — Totenakenweg 23
Janzen, E. — Naniestraat 8
Jacob, L. — Totenakenweg 23
Janzen, M. — Naniestraat 8
Janzen, E. — Naniestraat 8
Kok, M. — Bonaccaweg 34
Kappel, N. — W. Churchillweg 142
Klok, L. — Kaya Kiwa 18
Kastaneer, M. — Kaya L. Maduro 18
Kleinschmidt — Barentslaan 14
Koenraad, R. — Kaya Bogota 24
Koridon, J. — Matensia 13
Kowsoleea, R. — Commandeursweg
Koenraad, R. — Kaya Bogota 24
Kappen, S. — W. Churchillweg 114
Kappel, N. — W. Churchillweg 142
[illegible]

Maayer de, M. — Seru Loraweg 99
Martina, F. — Bragasdushiweg 21
Maduro, M. — Hoogstraat 63
Milliard, H. — Ecuadorweg 16
Milliard, L. — Ecuadorweg 16
Milliard, J. — Ecuadorweg 16
Martina, F. — Bragasdushiw. 21
Maayer de, E. — Seru Loraweg 99
Maayer de, M. — Seru Loraweg 99
Meyer, E. — Coronet 86
Martina, N. — Totonakenw. 23
Martina, N. — Totonakenw. 23
Maduro, M. — Wecoewaweg 73
Murray, R. — Seru Fortuna 139
Merkies, N. — Kaya P. Enrique E23
Meulens, L. — Caronieweg 28
Martina, G. — Totonakenweg 23
Martina, N. — Totonakenweg 23
Messman, E. — p/a Romar Estate
Messman, E. — p/a Romar Estate
Martina, N. — Totonakenweg 23
Maayer de, M. — Seru Loraweg 99
Mata de, H. — Dein 22 - 14
Martina, F. — Bragasdushiweg 21
Nuestra, M. — Esperanzaweg 73
[illegible]
Servage, R. — Kanarieweg 2
Servage, R. — Kanarieweg 2
Servage, R. — Kanarieweg
Sharon, S. — Churchillweg 144
Sille, J. — Kaya San Andres 11
Sille, J. — Kaya San Andres 11
Sille, R. — San Andres 11

Statie, L. — Congoweg 6
Statie, N. — Congoweg 6
Statie, G. — Congoweg 6
Suriël, L. — Soldatenweg
Sambo, P. — Souax 58 achter
Schoebaar, Z. — Randeklip 21
Sambo, F. — Souax 58 achter
Schoebaar, D. — Randeklip 21
Selomé, R. — Indjuweg 24
Servage, R. — Kanarieweg 2
Sambo, Fr. — Souax 58 achter
Suarez, A. — v.d. Zaalstraat
Suarez, E. — v.d. Zaalstraat
Sambo, Fr. — Souax 58 achter
Sibilio, S. — Dividiviweg
Santos, M. — Weg Fuik 15
Sloop, C. — Coppenamestraat
Silvannia, J. — W. Rondeklip
Sibilio, Ch. — Dividiviweg
Santos, R. — Rondeklip
Statie, G. — Congoweg 6
Statie, J. — Congoweg 6
Sloop, C. — Coppenamestraat
Statie, N. — Congoweg 6
Thomson, J. — Merseweg 6
Te Linde, B.A. — Artillerieweg
[illegible]

De winnaars(ressen) kunnen hun kaartjes op ... afhalen bij de CARIBBEAN BOTTLING COMPANY (Pepsi Cola fabriek).